

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

27 MEI 1993

### WETSONTWERP betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten

#### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND (1)

UITGEBRACHT DOOR MEVR.  
NELIS-VAN LIEDEKERKE

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp besproken  
tijdens haar vergaderingen van 23 maart en 11 mei  
1993.

**Dit wetsontwerp werd besproken in openbare commissie-  
vergadering.**

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Baldewijns.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. De Keersmaeker, Ghesquière, Moors, Mevr. Nelis-Van Liedekerke, H. Van Looy.  
P.S. HH. Canon, Charlier (G.), Janssens, Santkin.  
V.L.D. HH. Coveliers, Denys, Vergote.  
S.P. HH. Baldewijns, Hostekint, Logist.  
P.R.L. HH. Bertrand, Hazette.  
P.S.C. HH. Beaufays, Thissen.  
Ecolo/ H. Brisart, Mevr. Dua.  
Agalev VI. H. Caubergs.  
Blok V.U. H. Caudron.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Cauwenberghs, De Clerck, Desmet, Mevr. Merckx-Van Goey, HH. Tant, Van Parys.  
HH. Delizée, Gilles, Minet, Namotte, Walry.  
HH. Bril, Cordeel, Deswaene, Ramoudt.  
HH. Bourgois (M.). De Mol, Schellens, Vande Lanotte.  
HH. Ducarme, Saulmont, Severin.  
HH. Hiance, Poncelet, Sénéca.  
HH. Barbé, Dejonckheere, De Vlieghere.  
HH. De Man, Wymeersch.  
HH. Lauwers, Van Vaerenbergh.

Zie :

- 931 - 92 / 93 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

27 MAI 1993

### PROJET DE LOI sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics

#### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
L'AGRICULTURE ET DES  
CLASSES MOYENNES (1)

PAR MME  
NELIS-VAN LIEDEKERKE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 23 mars et 11 mai 1993.

**Ce projet de loi a été examiné en réunion publique de commission.**

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Baldewijns.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. De Keersmaeker, Ghesquière, Moors, Mme Nelis-Van Liedekerke, M. Van Looy.  
P.S. MM. Canon, Charlier (G.), Janssens, Santkin.  
V.L.D. MM. Coveliers, Denys, Vergote.  
S.P. MM. Baldewijns, Hostekint, Logist.  
P.R.L. MM. Bertrand, Hazette.  
P.S.C. MM. Beaufays, Thissen.  
Ecolo/ M. Brisart, Mme Dua.  
Agalev VI. M. Caubergs.  
Blok V.U. M. Caudron.

B. — Suppléants :

MM. Cauwenberghs, De Clerck, Desmet, Mme Merckx-Van Goey, MM. Tant, Van Parys.  
MM. Delizée, Gilles, Minet, Namotte, Walry.  
MM. Bril, Cordeel, Deswaene, Ramoudt.  
MM. Bourgois (M.). De Mol, Schellens, Vande Lanotte.  
MM. Ducarme, Saulmont, Severin.  
MM. Hiance, Poncelet, Sénéca.  
MM. Barbé, Dejonckheere, De Vlieghere.  
MM. De Man, Wymeersch.  
MM. Lauwers, Van Vaerenbergh.

Voir :

- 931 - 92 / 93 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3 : Amendements.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

## I. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN DE KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN EN LANDBOUW

Onderhavig wetsontwerp werd aangenomen door de Senaat op 3 maart 1993.

Het heeft tot doel de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten te vervangen.

Die wet had volgens de verklaring van de toenmalige minister van Middenstand voor de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand van de Senaat, slechts een voorlopig karakter. Zich bewust van de lacunes die tijdens de besprekking van het wetsontwerp aan het licht waren gekomen, benadrukte de regering toen de dringende noodzakelijkheid van een reglementering en zij verbond er zich toe later een opnieuw aangepast wetsontwerp in te dienen.

Zij heeft echter niet de gelegenheid gehad om dit te doen.

Het is pas op 24 juli 1991 dat een ontwerp bij de Senaat werd ingediend.

Dit ontwerp corrigeert de onvolmaaktheden van de wet van 1986.

### 1. Belangrijkste doelstellingen

— Het *toepassingsgebied* van de reglementering wordt gepreciseerd door een duidelijke definitie van « ambulante activiteit » en door de aanduiding van de plaatsen waar zij mag worden uitgeoefend.

— Bijzondere aandacht werd besteed aan de *wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument*. In tegenstelling tot wat geschiedde in de wet van 1986 wordt thans vermeden in de nieuwe tekst bepalingen inzake de bescherming van de consument op te nemen en wordt het monopolie van dat type van maatregelen aan de desbetreffende wet voorbehouden. Bovendien werd een bijzondere inspanning gedaan om de in de twee wetgevingen gebruikte terminologie te harmoniseren.

— De *controlemiddelen* worden versterkt en een betere coördinatie wordt verzekerd tussen de verantwoordelijke gezagdragers. De transactieprocedure wordt ingevoerd.

— *Overgangsmaatregelen* zijn voorzien voor de vernieuwing van de verleende machtigingen, dit met het oog op de bescherming van de verworven rechten. Sommige ambulante handelaars hebben immers nog een machtiging voor produkten waarvan de verkoop momenteel verboden is. Om deze personen hun activiteit verder te laten uitoefenen zullen ze mits ze aan bepaalde voorwaarden voldoen, de vernieuwing van hun kaart kunnen aanvragen.

## I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES ET DE L'AGRICULTURE

Le projet qui est présenté actuellement devant la Commission de la Chambre des représentants a été adopté par le Sénat le 3 mars 1993.

Il est destiné à remplacer la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes.

Cette loi n'avait, selon les déclarations faites par le ministre des Classes moyennes de l'époque devant la commission de l'Agriculture et des Classes moyennes du Sénat, qu'un caractère provisoire. Conscient des lacunes apparues au cours des débats, le gouvernement, insistant sur l'urgence d'une réglementation, s'engagea à déposer un nouveau projet de loi réadapté.

Il n'eut cependant pas l'occasion de le faire.

Ce n'est que le 24 juillet 1991 qu'un projet a été déposé au Sénat.

Ce projet apporte une réponse aux imperfections de la loi de 1986.

### 1. Principaux objectifs

— Le *champ d'application* de la réglementation est précisé en définissant clairement ce qu'il faut entendre par activité ambulante et en indiquant les endroits où elle peut être exercée.

— Une attention toute particulière a été réservée à la *loi sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur du 14 juillet 1991*. En effet, contrairement à la loi de 1986, le nouveau texte évite toute disposition visant la protection du consommateur et laisse le monopole de ce type de mesures à la loi qui y est consacrée. En outre un effort particulier a été consacré à l'harmonisation de la terminologie utilisée dans les deux législations.

— Les *moyens de contrôle* sont renforcés et une meilleure coordination est assurée entre les autorités responsables. La procédure de la transaction est introduite.

— Des *dispositions transitoires* sont prévues permettant le renouvellement des autorisations délivrées, en vue de la protection des droits acquis. En effet, certains ambulants sont encore titulaires d'autorisations portant sur des produits dont la vente est actuellement interdite. Dans le souci de permettre à ces personnes de continuer leur activité, il est prévu qu'à certaines conditions elles pourront demander le renouvellement de leur carte.

## 2. Organisatie van openbare markten

De grote nieuwigheid van het ontwerp bestaat in de invoering van een hoofdstuk inzake de organisatie van de openbare markten, dit ter gezondmaking van deze controversiële sector.

De vorige minister van Middenstand liet in 1990 een enquête bij alle betrokkenen uitvoeren : ambulante handelaars, gemeentebesturen, concessiehouders van openbare markten ...

De uitslag van die enquête bracht een aantal problemen aan het licht, hoofdzakelijk te wijten aan een onevenwicht tussen het aantal beschikbare standplaatsen en de vraag daarnaar. De voornaamste eis betrof een minimum aan uniformiteit bij de organisatie van de markten.

Daarom wordt in het ontwerp gesteld dat met eerbiediging van de gemeentelijke autonomie, markten dienen te worden georganiseerd bij gemeentegrenzen.

Dat reglement zal moeten aangepast zijn aan een aantal basisregels betreffende :

- de voorwaarden voor het toekennen van een standplaats;
- de voorwaarden voor het innemen van een standplaats;
- de betalingswijze;
- de duur van het innemen van een standplaats;
- het bijhouden van een marktregister ...

## 3. Kaderwet

Het ontwerp vertoont veel verwantschap met een kaderwet. Alleen die techniek is voldoende soepel om een aanpassing aan de constante evolutie van de ambulante activiteiten mogelijk te maken.

De thans bekende verkooptechnieken aan wettelijke regels onderwerpen zou tot gevolg hebben dat de administratie machteloos moet toekijken wanneer de ambulante handelaars hun methodes wijzigen. Men verplicht de administratie dan om aan de wettelijke bepalingen moeilijk te vatten interpretaties te geven waardoor de rechtszekerheid in het gedrang komt.

Een koninklijk besluit kan daarentegen veel nauwkeuriger bepalingen bevatten en kan vooral veel gemakkelijker worden aangepast indien zich in de economische context een belangrijke wijziging voordoet.

De minister voegt eraan toe dat het initiatief om aan de Koning voor te stellen uitvoeringsmaatregelen te nemen in het kader van hoofdstuk I een gedeelde bevoegdheid is van de minister van Economische Zaken en de minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft.

Wat hoofdstuk II betreft (organisatie van de markten) komt het initiatief gezamenlijk aan de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Middenstand toe.

## 2. Organisation des marchés publics

La grande nouveauté du projet consiste à introduire un chapitre relatif à l'organisation des marchés publics afin d'assainir ce secteur controversé.

Le précédent ministre des Classes moyennes a fait réaliser une enquête en 1990 auprès des milieux concernés : commerçants ambulants, administrations communales, concessionnaires de marchés publics ...

Les résultats de cette enquête ont mis en évidence une série de problèmes provenant essentiellement d'un déséquilibre entre les emplacements disponibles et les demandes. La principale revendication portait sur un minimum d'uniformité dans l'organisation des marchés.

C'est la raison pour laquelle le projet, tout en respectant l'autonomie communale, impose de recourir à un règlement communal pour organiser un marché.

Ce règlement devra se conformer à quelques règles de base concernant :

- les conditions d'attribution des emplacements;
- les conditions d'occupation des emplacements;
- le mode de paiement;
- la durée d'occupation;
- la tenue d'un registre du marché ...

## 3. Loi-cadre

Le projet s'apparente à une loi-cadre. Cette technique est la seule susceptible de donner la souplesse nécessaire en vue de s'adapter à l'évolution constante des activités ambulantes.

Figer dans le projet de loi des techniques de vente actuellement connues laisserait l'administration complètement désarmée lorsque les ambulants modifient leurs méthodes. On obliguerait alors l'administration à des interprétations malaisées et génératrices d'insécurité juridique.

Un arrêté royal peut contenir des descriptions plus précises et peut surtout être adapté facilement si une évolution significative se fait jour dans le contexte économique.

Le ministre ajoute que l'initiative de proposer au Roi des mesures d'exécution prises dans le cadre du chapitre I<sup>er</sup> appartiendra conjointement au ministre des Affaires économiques et au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

En ce qui concerne le chapitre II (organisation des marchés publics), cette initiative appartiendra conjointement au ministre de l'Intérieur et au ministre des Classes moyennes.

#### 4. Bespreking in de senaatscommissie

De tekst die aan de senaatscommissie voor de Landbouw en de Middenstand werd voorgelegd heeft aanleiding gegeven tot vruchtbare discussies.

De volgende amendementen op de oorspronkelijk ingediende tekst werden aangenomen :

1. — In artikel 1, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup>, werd de bepaling van het woord « consument » en van het woord « diensten » aangepast om eenvormig te zijn met de definities gegeven in de wet van 14 juli 1991.

— In artikel 1, 4<sup>e</sup>, werd de definitie van de openbare markt scherper omlijnd. Openbare markten kunnen nog slechts worden ingericht en georganiseerd door de gemeentelijke overheid op het openbaar domein. Dit amendement werd aangenomen omdat er een paal en perk te stellen aan de ongeordende en onwettige ontwikkeling van markten op privé-terreinen. Deze markten zijn ongewenst om verscheidene redenen : ze zijn in overtreding met de wetgeving op de ruimtelijke ordening en de stedebouw en met de wet betreffende de handelsvestigingen, en ze zijn een vorm van wilde concurrentie voor zowel de traditionele ambulante handel als voor de gevestigde handel.

2. In artikel 3, *in fine*, werd een bepaling ingevoegd waardoor de minister van Middenstand verplicht wordt de aanvrager te informeren over de stand van zijn dossier binnen een termijn van drie maanden.

Deze bepaling werd eenparig aangenomen. Ze werd langdurig besproken en is een uitstekend compromis tussen het standpunt van bepaalde senatoren die aan de minister van Middenstand een termijn voor het nemen van een beslissing wilden opleggen, en dat van de minister, die zich onmogelijk tot een vooraf bepaalde termijn kan verbinden, omdat hij niet instaat voor de gehele behandeling van het dossier. De tijd die wordt genomen voor verzending van dossiers door de gemeentebesturen en voor het verstrekken van adviezen door andere ministeriële departementen (Volksgezondheid, Dienst Vreemdelingenzaken, parketten) zou het de minister van Middenstand vaak onmogelijk maken een beslissing te nemen binnen de opgelegde termijn.

3. In artikel 4, § 2, werd verduidelijkt dat slechts de parkeerplaatsen die op de openbare weg gelegen zijn met de openbare weg worden gelijkgesteld; parkeerplaatsen op private terreinen zijn dus uitgesloten. Metrohallen werden aan de luchthaven- en stationshallen toegevoegd. Terreinen die aan de openbare weg palen worden niet meer met de openbare weg gelijkgesteld.

4. — Artikel 5, 3<sup>e</sup>, werd geamendeerd. De oorspronkelijke tekst bepaalde dat de verkoop van kranten en tijdschriften vrij was.

Het amendement dat aangenomen werd strekt ertoe de tekst zodanig aan te vullen dat de verkoop van abonnementen op kranten onder bepaalde voorwaarden (regelmatige bediening van vast en lokaal

#### 4. Débats en commission du Sénat

Le texte soumis à la commission de l'Agriculture et des Classes moyennes du Sénat a fait l'objet de discussions fructueuses.

Les différents amendements qui ont été adoptés par rapport au texte initial sont les suivants :

1. — A l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>, la définition du mot « consommateur » et du mot « services » a été adaptée pour être en conformité avec les définitions données dans la loi du 14 juillet 1991.

— A l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>e</sup>, la définition du marché public a été précisée. Les marchés publics ne pourront être créés et organisés que par le pouvoir communal sur le domaine public. Cet amendement a été pris pour mettre fin au développement anarchique et illégal de marchés sur des terrains privés. En effet ces marchés ne sont pas souhaitables pour plusieurs motifs : ils sont en contravention avec la législation sur l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, avec celle sur les établissements commerciaux, et ils constituent une concurrence sauvage aussi bien pour le commerce ambulant traditionnel que pour le commerce sédentaire.

2. A l'article 3, *in fine*, une disposition obligeant le ministre des Classes moyennes à informer le demandeur de l'état d'avancement de son dossier, dans un délai de trois mois, a été insérée.

Cette disposition a été adoptée à l'unanimité. Elle a fait l'objet de longs débats et constitue un excellent compromis entre la position de certains sénateurs qui voulaient imposer au ministre des Classes moyennes un délai pour rendre une décision et l'impossibilité pour le ministre d'y satisfaire étant donné qu'il n'est pas maître de l'entièreté du dossier. En effet, dans de nombreux cas, les délais de transmission des dossiers par les communes et les délais de consultation d'autres départements ministériels (Santé publique, Office des étrangers, parquets, ...) empêcheraient le ministre des Classes moyennes de prendre une décision dans le délai imparti.

3. A l'article 4, § 2, il a été précisé que les seuls parkings qui sont assimilés à la voie publique sont ceux qui sont situés sur la voie publique (les parkings situés sur des terrains privés sont donc exclus). Les halls de métro ont été ajoutés aux halls de gares et d'aéroports. Les terrains situés en bordure de la voie publique ne sont plus assimilés à la voie publique.

4. — L'article 5, 3<sup>e</sup>, a été amendé. Le texte initial prévoyait que seule la vente des journaux et périodiques pouvait se faire librement.

L'amendement adopté vise à ajouter dans le texte que la vente d'abonnements à des journaux peut sous certaines conditions (desserte régulière, clientèle fixe et locale) être également effectuée librement. La ven-

cliënteel) vrij zal kunnen gebeuren. De verkoop van tijdschriftabonnementen zal worden onderworpen aan een machtiging van de minister.

— Artikel 5, 8°, werd geamendeerd om het voor een gevestigd handelaar of ambachtsman mogelijk te maken zijn produkten of diensten te gaan verkopen ten huize van de consument, op diens voorafgaande en uitdrukkelijke vraag. Binnen die grenzen en mits de andere in de tekst gestelde voorwaarden nageleefd worden, mag die activiteit worden uitgeoefend zonder machtiging.

5. Artikel 6, 1°, werd gewijzigd. De woorden « produkten waarvan de ambulante verkoop verboden is » zijn vervangen door de woorden « produkten die het voorwerp niet mogen uitmaken van een ambulante activiteit ».

Er werd ook een bepaling ingevoegd om te verduidelijken dat de Koning de produkten bepaalt die niet het voorwerp mogen uitmaken van een ambulante activiteit rekening houdend met de nieuwe ontwikkelingen op het vlak van de produkten, de verkooptechnieken en de wetgevingen die van kracht zijn in de andere EG-landen. Het zou immers wenselijk zijn op Europees vlak een zekere eenmaking op dit gebied na te streven, buiten elke communautaire verplichting om.

6. Artikel 18 werd geamendeerd. Om elk risico op een juridisch vacuüm tussen de inwerkingtreding van de wet en de datum waarop de wet van 13 augustus 1986 opgeheven zal worden te vermijden, leek het voorzichtiger in eenzelfde artikel te voorzien dat de datum van inwerkingtreding en van opheffing bij koninklijk besluit vastgesteld zullen worden.

Een andere wijziging werd eveneens aangenomen. Ze is bedoeld om de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de vorige wet in werking te laten, zolang ze niet krachtens de nieuwe wet gewijzigd of opgeheven zijn. Deze bepaling heeft hetzelfde doel als de vorige, met name zoveel mogelijk het risico op een juridisch vacuüm te vermijden. Deze bepalingen zullen ook een snelle inwerkingtreding van de nieuwe wet en van haar uitvoeringsbesluiten bevorderen.

## **5. Aanneming van het wetsontwerp door de Senaat**

Tijdens de algemene besprekking op 3 maart 1993 toonden de senatoren Bougard, Desutter en Périaux zich voorstander van het ontwerp. Ze spraken met name hun voldoening uit over het wegwerken van bepaalde incoherenties in de wet van 1986 en benadruktten de noodzaak om de openbare markten te organiseren.

Senator Périaux verwees ook naar zijn voorstel tot wijziging van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten dat door de aanneming van het wetsontwerp verviel.

te d'abonnements à des périodiques sera soumise à l'autorisation ministérielle.

— L'article 5, 8°, a été amendé pour permettre à un commerçant ou un artisan établi d'aller vendre des produits ou des services au domicile d'un consommateur sur demande préalable et expresse de celui-ci. Dans cette mesure et moyennant le respect des conditions posées dans le texte, cette activité peut se faire sans autorisation.

5. L'article 6, 1°, a été modifié. Les termes « produits dont la vente ambulante est interdite » ont été remplacés par « produits qui ne peuvent faire l'objet d'une activité ambulante ».

Un amendement a également été introduit dans le texte pour préciser que le Roi détermine les produits qui ne peuvent faire l'objet d'une activité ambulante en tenant compte de l'évolution des produits, des techniques de vente et des législations en vigueur dans les autres pays des CE. Il serait en effet souhaitable de tendre vers une relative unification au niveau européen, en dehors de toutes obligations communautaires, dans ces domaines.

6. L'article 18 a été amendé. Pour éviter tout risque de vide juridique entre la date d'entrée en vigueur de la loi et la date à laquelle la loi du 13 août 1986 sera abrogée, il a paru plus prudent de prévoir dans un même article que ces dates d'entrée en vigueur et d'abrogation seraient fixées par des arrêtés royaux.

Une autre modification a également été adoptée. Elle vise à maintenir en vigueur les arrêtés royaux pris sur base de l'ancienne loi tant qu'ils n'ont pas été modifiés ou abrogés en vertu de la nouvelle loi. Cette disposition a le même but que la précédente c'est-à-dire diminuer au maximum les risques de vide juridique. Ces dispositions favoriseront également une mise en vigueur rapide de la nouvelle loi et de ses mesures d'exécution.

## **5. Adoption du projet de loi par le Sénat**

Au cours de la discussion générale qui s'est tenue le 3 mars 1993, les sénateurs Bougard, Desutter et Périaux se sont montrés favorables au projet. Ils ont notamment marqué leur satisfaction face aux corrections apportées aux incohérences de la loi de 1986 et ont insisté sur la nécessité d'organiser les marchés publics.

Le sénateur Périaux a également renvoyé à sa proposition de loi modifiant la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes, proposition devenue sans objet par suite de l'adoption du projet de loi.

De sprekers hebben eveneens de noodzaak onderstreept om de gemeenten over de nieuwe reglementering goed voor te lichten.

De minister had in de senaatscommissie reeds aangekondigd over de nieuwe wet een brochure te zullen laten opstellen; ze zal ter beschikking worden gesteld aan alle geïnteresseerden en met name aan alle gemeentebesturen.

De nieuwe tekst die na een zeer constructief debat door de Senaat werd aangenomen, wordt, aldus de minister, met ongeduld verwacht door al diegenen die in de ambulante sector actief zijn.

De hoop wordt uitgesproken dat de nieuwe bepalingen die aan de commissie worden voorgelegd in dezelfde positieve geest zullen worden onderzocht en snel in werking zullen kunnen treden.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*De heer Denys beperkt zijn uiteenzetting tot de problematiek van de organisatie van de openbare markten.*

Hij kan zich akkoord verklaren met de doelstelling van het wetsontwerp, voor zover het elke vorm van favoritisme en protectionisme bij het toewijzen van standplaatsen op de openbare markten wil voorkomen door de organisatie ervan niet langer uitsluitend aan de gemeenten over te laten. Er werden op dat stuk inderdaad misbruiken vastgesteld. Het leek dan ook aangewezen om ter zake tot een eenvormige regeling te komen.

Niettemin moet ook worden gewezen op de gevaren van een al te centralistische aanpak. Er mag geen nieuwe bureaucratie worden geschapen en inzake de organisatie van de openbare markten moet men er rekening mee kunnen houden dat toestanden van plaats tot plaats verschillen.

De techniek van de kaderwet die door de regering werd gekozen, maakt een evenwichtige oplossing mogelijk : een aantal basisregels worden nationaal vastgelegd en zullen in gemeentelijke reglementen nader worden uitgewerkt. Spreker is het er evenwel niet mee eens dat artikel 8, § 2, van het ontwerp het vastleggen van die basisregels aan de Koning toevertrouwd.

Uit de bepalingen van dit ontwerp van kaderwet is bovendien ook niet op te maken welke filosofie ten grondslag zal liggen aan de concrete regelingen die in uitvoering daarvan zullen worden uitgevaardigd.

Wat artikel 10 van het ontwerp betreft, luidens hetwelk de gemeenten de lijst van de openbare markten aan de minister meedelen, dreigt de heer Denys dat de gemeenten zich op die bepaling zullen baseren om het aantal markten te beperken en zelfs het ontstaan van nieuwe markten te verhinderen. De huidige wet laat dat echter niet toe. Zijn fractie zal dan ook een amendement indienen waardoor een ambulante handelaar de mogelijkheid zal hebben om

Les intervenants ont également souligné qu'il était indispensable d'assurer une bonne information auprès des communes à propos de la nouvelle réglementation.

Le ministre avait déjà annoncé à la Commission du Sénat son intention de faire rédiger une brochure consacrée à la nouvelle loi; elle sera mise à la disposition de tous les intéressés et particulièrement des administrations communales.

Le ministre souligne que le texte qui a été adopté par le Sénat après un débat très constructif est attendu avec impatience par tous les acteurs de cet important secteur d'activités que constitue le commerce ambulant.

Il espère que les nouvelles dispositions qui sont soumises à la commission seront examinées avec le même esprit positif et pourront rapidement entrer en vigueur.

## II. — DISCUSSION GENERALE

*M. Denys limite son intervention au problème de l'organisation des marchés publics.*

Il peut marquer son accord sur les objectifs du projet de loi, à condition qu'il vise à éviter toute forme de favoritisme et de protectionnisme lors de l'attribution des emplacements sur les marchés publics en prévoyant que l'organisation de ceux-ci ne relève plus exclusivement des communes. Force est de constater qu'il y a en effet eu des abus dans ce domaine. Il s'indiquait dès lors d'uniformiser la réglementation.

Il faut néanmoins aussi attirer l'attention sur les dangers d'une approche trop centraliste. On ne peut créer une nouvelle bureaucratie et il faut pouvoir tenir compte, en ce qui concerne l'organisation des marchés publics, du fait que les usages diffèrent d'un endroit à l'autre.

La technique de la loi-cadre, choisie par le gouvernement, permet une solution équilibrée : un certain nombre de règles de base seront fixées au niveau national et ces règles seront ensuite précisées dans des règlements communaux. L'intervenant désapprouve toutefois le fait que l'article 8, § 2, confie au Roi le soin de fixer ces règles de base.

Les dispositions de ce projet de loi-cadre ne permettent en outre pas de deviner la philosophie qui sous-tendra les règles concrètes qui seront élaborées en exécution de cette loi-cadre.

En ce qui concerne l'article 10 du projet, qui oblige les autorités communales à communiquer au ministre la liste des marchés publics, M. Denys craint que les communes prennent prétexte de cette disposition pour limiter le nombre de marchés, voire pour empêcher l'organisation de nouveaux marchés, ce qui leur est impossible sous l'empire de la loi actuelle. Son groupe présentera dès lors un amendement visant à permettre aux marchands ambulants d'introduire

bij de gemeente een verzoek in te dienen tot aanvulling van de bedoelde lijst. Bij ontstentenis van een dergelijke lijst zal er een moeten worden opgesteld.

Het komt er immers op aan elke vorm van protectionisme door de gemeenteoverheid te voorkomen.

\*  
\* \*

Met betrekking tot het toepassingsgebied van de wet vraagt *de heer Moors* of het geval van de zelfstandige handelaar die eenmaal per week buiten de dagen en uren van de markt met zijn marktwagen op bepaalde plaatsen in het dorp gaat staan om er zijn waar te verkopen, ook door het ontwerp wordt geregeld.

*De heer Moors* wil van de minister ook vernemen over welke mogelijkheden de gemeenten zullen beschikken om het overaanbod aan marktkramers in hun gemeente in te perken. De lokale handelaars beklagen zich daarover. Spreker wijst vooral op de nadelige concurrentie die zij ondervinden van marktkramers die een bepaalde markt slechts enkele keren per jaar aandoen en dan tegen sterk verlaagde prijzen verkopen. Kan een gemeente het aantal marktkramers, bijvoorbeeld per specialiteit, beperken ?

Vervolgens vraagt hij of de gemeenten de standgelden vrij kunnen bepalen.

\*  
\* \*

*De heer Vergote* vraagt waarom artikel 6 luidens hetwelk de Koning de produkten bepaalt die het voorwerp niet mogen uitmaken van een ambulante activiteit, zo restrictief werd opgevat. Kon niet worden volstaan met een verwijzing naar de produkten die in het normale handelsverkeer zijn toegelaten ? Over welke bijkomende produkten gaat het ?

\*  
\* \*

*Mevrouw Nелиs-Van Liedekerke* spreekt zich uit ten gunste van het wetsontwerp, dat door velen werd gevraagd en waarvan ook zij het karakter van kaderwet benadrukt. De vragen die na de lectuur van het senaatsverslag nog zijn gebleven, zullen tijdens de artikelsgewijze besprekking aan bod kunnen komen.

\*  
\* \*

*De heer Hazette* beaamt dat de wet van 1986, die een voorlopig karakter had, zoals door de minister in herinnering werd gebracht, verduidelijkingen behoeft. Dankzij de enquête die door staatssecretaris Mainil op het getouw werd gezet, is de toestand van de ambulante handel in kaart gebracht.

une demande auprès de la commune en vue de compléter la liste en question. A défaut d'une telle liste, il faudrait en établir une.

Il importe en effet de prévenir toute forme de protectionnisme dans le chef des autorités communales.

\*  
\* \*

S'agissant du champ d'application de la loi, *M. Moors* demande si le cas du commerçant indépendant qui, une fois par semaine, s'installe avec son véhicule de vente, en dehors des jours et des heures de marché, à certains endroits du village pour y vendre ses marchandises est également réglé par le projet de loi à l'examen.

*M. Moors* demande aussi au ministre de quels moyens les communes disposeront pour limiter le nombre de marchands ambulants sur leur territoire. Les commerçants locaux ont des griefs à cet égard. L'intervenant attire en particulier l'attention sur la concurrence néfaste qu'exercent les marchands ambulants qui ne se présentent sur un marché donné que quelques fois par an et y vendent à des prix sacrifiés. Une commune pourrait-elle limiter le nombre de marchands ambulants, par exemple par spécialité ?

Il demande ensuite si les communes peuvent fixer librement les redevances.

\*  
\* \*

*M. Vergote* demande pourquoi l'article 6, qui prévoit que le Roi détermine les produits qui ne peuvent faire l'objet d'une activité ambulante, a une portée aussi restrictive. Ne suffisait-il pas de renvoyer aux produits qui sont autorisés dans le commerce normal ? Quels autres produits sont-ils visés ?

\*  
\* \*

*Mme Nелиs-Van Liedekerke* se déclare favorable au projet de loi, voulu par un grand nombre et dont elle souligne qu'il a le caractère d'une loi-cadre. Les questions auxquelles le rapport du Sénat n'apporte pas de réponse pourront être examinées au cours de la discussion des articles.

\*  
\* \*

*M. Hazette* estime lui aussi qu'il convenait de préciser la loi de 1986 qui, ainsi que l'a rappelé le ministre, avait un caractère provisoire. L'enquête dont le secrétaire d'Etat Mainil a été l'initiateur, a permis de dresser un tableau de la situation du commerce ambulant.

Dat deze materie thans wordt geregeld in een kaderwet is voor spreker een goede oplossing. Het land kan vanzelfsprekend niet worden bestuurd uitsluitend door wetten gestemd door het parlement. Toch is het van fundamenteel belang, zoals een vorige spreker reeds heeft benadrukt, dat wanneer aan de Koning bevoegdheden worden gedelegeerd, de grenzen van die delegatie duidelijk worden aangegeven.

Dat is in dit ontwerp onvoldoende gebeurd. De beginselen betreffende het optreden van de regering zouden dus nader moeten worden gepreciseerd.

Wat de machtiging tot het uitoefenen van ambulante activiteiten betreft, betreurt spreker dat de termijn van drie maanden voor het al dan niet verlenen van de machtiging, die in de senaatscommissie bij amendement was voorgesteld, niet werd aangenomen.

In plaats daarvan werd een compromistekst aanvaard, luidens welke de minister de aanvrager op de hoogte dient te houden omtrent de stand van het dossier.

Die bepaling legt de minister geen enkele termijn op voor het nemen van een beslissing. Ter verantwoording werd verwezen naar de vertragingen in de administratie. Die vertragingen mogen echter niet ten koste van de handelaars gaan.

De werking van de administratie moet integendeel worden verbeterd. Spreker stelt dan ook voor alsnog een termijn van vier maanden te bepalen waarbinnen de beslissing moet worden genomen.

Voorts acht de heer Hazette het wenselijk dat de koninklijke besluiten die krachtens deze wet zullen worden genomen, ter advies zouden worden voorgelegd aan de commissie COMFORM. Elke verzwaring van de administratieve lasten van de handelaars moet worden vermeden.

Hoewel het een van de doelstellingen van het wetsontwerp is de bestaande wet te verduidelijken, moet toch worden vastgesteld dat op enkele punten rechtsonzekerheid blijft bestaan. Zo lijkt in artikel 3 niets te zijn bepaald met betrekking tot de natuurlijke personen die voor rekening van een andere persoon als zelfstandige een ambulante activiteit uitvoeren.

Bij de activiteiten die niet aan de wet zijn onderworpen vermeldt artikel 5, 7°, de verkoop van binnenlandse produkten, onder meer die welke afkomstig zijn van de landbouw, en voor zover de landbouwer ze rechtstreeks « op de plaatsen van de produktie » verkoopt. Moet die uitdrukking strikt worden geïnterpreteerd zodanig dat alleen de landbouwgrond wordt bedoeld of bedoelt men bijvoorbeeld ook de verkoop op het erf ?

Ook de verkoop van binnenlandse produkten afkomstig van de jacht is niet aan de wet onderworpen voor zover ze rechtstreeks ten huize van de jager verkocht worden. Beteekt dit dat de praktijk van het ter plaatse uitstellen van de buit na de jacht,

L'intervenant estime que le fait de régler cette matière dans une loi-cadre, constitue une bonne solution. S'il est incontestable que les affaires du pays ne peuvent pas être réglées exclusivement par les lois votées au Parlement, il est toutefois capital, comme l'a fait observer un intervenant précédent, de fixer clairement les limites des compétences déléguées au Roi.

Le projet à l'examen ne donne pas entière satisfaction à cet égard. Il conviendrait de préciser davantage les principes de l'action du gouvernement.

L'intervenant déplore en outre que la proposition qui avait été formulée par voie d'amendement en commission du Sénat et qui tendait à fixer un délai de trois mois pour l'octroi ou le refus de l'autorisation d'exercer une activité ambulante n'ait pas été adoptée.

Au lieu d'inscrire un délai dans la loi, on a adopté un texte de compromis aux termes duquel le ministre est tenu d'informer le demandeur de l'état d'avancement de son dossier.

Cette disposition n'impose au ministre aucun délai pour prendre une décision. Pour justifier ce choix, on a évoqué les retards dans l'administration. Ceux-ci ne peuvent toutefois nuire aux commerçants.

Le fonctionnement de l'administration doit au contraire être amélioré. L'intervenant propose dès lors de prévoir un délai de quatre mois, dans lequel la décision doit être prise.

M. Hazette juge par ailleurs souhaitable que les arrêtés royaux qui seront pris en vertu de la loi en projet soient soumis pour avis à la commission COMFORM. Il faut éviter tout alourdissement des charges administratives des commerçants.

Bien que l'un des objectifs du projet soit de clarifier la loi existante, force est de constater que l'insécurité juridique subsiste sur certains points. Ainsi, il semble que rien ne soit prévu à l'article 3 en ce qui concerne les personnes physiques qui exercent une activité ambulante à titre d'indépendant pour le compte d'autrui.

Parmi les activités qui ne seront pas soumises à la loi, l'article 5, 7°, mentionne la vente de produits indigènes de l'agriculture notamment, pour autant qu'ils soient vendus directement « sur les lieux mêmes de la production » par le producteur. Cette expression doit-elle être prise au sens strict et ne vise-t-elle que la terre ou peut-il, par exemple, aussi s'agir de la vente à l'exploitation ?

Il est également prévu que la vente de produits indigènes de la chasse ne sera pas non plus soumise aux dispositions de la loi, pour autant que les produits soient vendus directement au domicile du chasseur. Cela signifie-t-il que la coutume selon laquelle

waarna die buit ook verkocht kan worden, wel onder het toepassingsgebied van de wet valt ?

\*  
\* \*

*De heer De Clerck* spreekt zich uit ten gunste van het ontwerp, dat ook voor hem als een kaderwet moet worden beschouwd. Voor een goed begrip van de tekst is nochtans enige aanvullende toelichting bij sommige artikelen gewenst.

Zo wordt in artikel 2 bepaald dat de Koning diensten als ambulante activiteit kan aanmerken. Hiermee wordt een blanco-bepaling ingevoerd. De criteria voor die kwalificatie worden niet aangegeven. Kan de minister deze bepaling enigszins verduidelijken ?

De machtigingen die zullen worden verleend ter uitoefening van een ambulante activiteit, zullen tijdelijk zijn (artikel 3, eerste lid).

In de huidige wet is dit beginsel niet als dusdanig opgenomen. De betrokkenen vrezen dat zij de administratieve formaliteiten die met een aanvraag gepaard gaan al te vaak zullen moeten herhalen. Kan de minister hen hieromtrent geruststellen ?

Voorts wordt in het ontwerp bepaald dat ook werknemers die werken voor rekening van een natuurlijke of rechtspersoon die een ambulante activiteit uitoeft, een machtiging moeten krijgen. Hun aantal wordt beperkt tot zes indien deze activiteit wordt uitgeoefend op de openbare markten (artikel 3, tweede lid, 5°). Hoe moet deze bepaling worden verstaan ? Wordt hier ook de hulpkracht bedoeld die een zelfstandig handelaar vergezelt of gaat het om personen die weliswaar tewerkgesteld zijn in dienstverband, maar die hun activiteit uitoefenen zoals een zelfstandige ?

Een volgende vraag betreft artikel 4. Dit artikel verbiedt ambulante activiteiten die niet worden uitgeoefend op de openbare markten, of op de openbare weg of ten huize van de consument. Voor zover zij niet onder het begrip « openbare markt » vallen, worden de parkeerplaatsen gelegen op de openbare weg, de winkelgalerijen, de stations-, luchthaven- en metrohallen, de verkoopplaatsen op kermissen en jaarmarkten, met de openbare weg gelijkgesteld.

In die laatste zin schuilt volgens spreker een risico, daar waar winkelgalerijen en stations-, luchthaven- en metrohallen met de openbare weg worden gelijkgesteld. Die bepaling lijkt immers in te houden dat wie in het bezit is van een leuke kaart bijvoorbeeld op het centrale plein van een winkelcentrum ambulante handel kan drijven. Komen daar meerdere handelaars samen, dan kan de gemeente niet optreden om de aldus ontstane markt te organiseren. Dat kan zij immers alleen op het openbaar domein. Hetzelfde

le produit de la chasse est exposé et ensuite éventuellement vendu sur place sera soumise à la disposition précitée ?

\*  
\* \*

*M. De Clerck* se dit favorable au projet qui, selon lui également, doit être considéré comme une loi-cadre. Pour une bonne compréhension du texte, une série d'articles nécessiteraient pourtant certaines précisions complémentaires.

Ainsi, l'article 2 prévoit que le Roi peut réputer activités ambulantes certains services qu'il détermine. Cette disposition ne renferme en fait aucune indication concrète, dans la mesure où elle ne précise pas les critères à prendre en compte pour cette qualification. Le Ministre pourrait-il préciser quelque peu cette disposition ?

Les autorisations qui seront délivrées pour l'exercice d'une activité ambulante seront temporaires (article 3, premier alinéa).

Ce principe ne figure pas en tant que tel dans la loi actuelle. Les intéressés craignent de devoir répéter trop souvent les formalités administratives que requiert l'introduction d'une demande. Le ministre peut-il leur donner tous apaisements à ce propos ?

Le projet précise par ailleurs que les salariés qui travaillent pour le compte d'une personne, physique ou morale, exerçant une activité ambulante, doivent également obtenir une autorisation. Leur nombre est limité à six lorsque cette activité est exercée sur les marchés publics (article 3, deuxième alinéa, 5°). Comment doit-on comprendre cette disposition ? Vise-t-elle également l'aide qui accompagne un commerçant indépendant ou vise-t-elle les personnes qui, bien que liées par un contrat de travail, exercent leur activité comme un travailleur indépendant ?

Une autre question concerne l'article 4, qui interdit les activités ambulantes qui s'exercent en dehors des marchés publics, ou de la voie publique ou du domicile du consommateur. Dans la mesure où ils ne relèvent pas de la notion de « marché public », sont assimilés à la voie publique les parkings situés sur la voie publique, les galeries commerciales, les halls de gares, d'aéroports et de métro, les emplacements dans les kermesses et les fêtes foraines.

L'intervenant estime que cette disposition présente un risque, étant donné que sa dernière phrase assimile à la voie publique les galeries commerciales, les halls de gares, d'aéroports et de métro, ce qui semble en effet impliquer que toute personne en possession d'une carte de commerçant ambulant peut, par exemple, exercer un activité commerciale ambulante sur la place centrale d'un centre commercial. Si plusieurs commerçants s'y installent, la commune ne pourra pas intervenir et organiser le mar-

geldt voor de metrohallen, die ingevolge een senaats-amendement in de tekst werden opgenomen.

De heer De Clerck vraagt ook enige toelichting omtrent de draagwijdte van artikel 5, 7°. Zal deze bepaling niet te eng worden geïnterpreteerd ? Zal bijvoorbeeld een fruitteler op de plaats waar hij zijn boomgaard (de plaats van de produktie) heeft behalve de appels die daarvan afkomstig zijn, ook andere produkten van zijn bedrijf, bijvoorbeeld peren, mogen verkopen ?

Wat artikel 5, 8°, betreft, dat handelt over de verkopen en dienstverleningen die ten huize van de consument plaatsvinden en die onder bepaalde voorwaarden niet aan de wet onderworpen zullen zijn, vraagt de heer De Clerck aan de minister of hij kan bevestigen dat een garagehouder die tevens concessiehouder is voor een bepaald automerk en vertegenwoordigers heeft die bij particulieren aan huis gaan om voor zijn rekening auto's te verkopen niet onder de toepassing van de wet op de ambulante handel zal vallen en derhalve niet over een leurkaart zal moeten beschikken. In artikel 5, 8°, 1), wordt immers bepaald dat een activiteit die erin bestaat als handelaar systematisch en op grote schaal contact op te nemen met particulieren om hen de verkoop van produkten of diensten aan te bieden wel als ambulante activiteit aangemerkt wordt. Een soortgelijke vraag kan worden gesteld met betrekking tot de verkoop door vertegenwoordigers in verzekeringsprodukten.

Eenzelfde soepelheid bij de interpreta.ie acht de heer De Clerck wenselijk wat de voorwaarde van een voorafgaande en uitdrukkelijke vraag van de consument betreft. Kan de minister die zienswijze bevestigen ?

Wat de organisatie van de openbare markten betreft, erkent dezelfde spreker dat een evenwicht moet worden nagestreefd tussen de bevoegdheden van de gemeenten enerzijds en van de Koning anderzijds. Zijns inziens is het ontwerp erin geslaagd dit te bereiken, op voorwaarde evenwel dat de Koning aan de gemeenten voldoende ruimte zal laten om hun taak van organisatie van de markten die hen als van nature toekomt, te vervullen. Er kan immers nog steeds worden opgetreden in het raam van het administratief toezicht wanneer een gemeente de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Inzake het verbod op overdracht van standplaatsen vervat in artikel 9, § 2, stelt de heer De Clerck de vraag of die toch niet moet worden toegelaten in het kader van familiale opvolgingsregelingen.

Bestaat anders niet het gevaar dat, bijvoorbeeld bij overlijden, een handelszaak tijdelijk haar activiteiten moet stopzetten tot een nieuwe machtiging is verkregen ?

ché qui s'y est ainsi créé, étant donné qu'elle ne peut le faire que sur le domaine public. Cette même observation s'applique également aux halls de métro qui ont été inscrits dans la loi en projet par voie d'amendement au Sénat.

M. De Clerck demande également des précisions quant à la portée de l'article 5, 7°. Cette disposition ne sera-t-elle pas interprétée dans un sens trop étroit ? A part ses pommes, un producteur de fruits pourra-t-il, par exemple, vendre également d'autres produits de son exploitation, tels que des poires, à l'endroit où sont situés ses vergers (le lieu de production) ?

En ce qui concerne l'article 5, 8°, qui porte sur les ventes et prestations de service qui sont réalisées au domicile du consommateur et qui ne sont pas soumises aux dispositions de la loi à certaines conditions, M. De Clerck demande au ministre s'il peut confirmer qu'un garagiste qui est par ailleurs concessionnaire d'une marque d'automobiles et qui emploie des représentants qui se rendent au domicile de particuliers pour vendre des automobiles pour son compte ne sera pas soumis aux dispositions de la loi sur le commerce ambulant et ne devra dès lors pas posséder une carte d'activité ambulante. Selon l'article 5, 8°, 1), une activité qui consiste, en tant que commerçant, à contacter de façon systématique et massive les particuliers pour leur proposer la vente de produits ou de services peut en effet être réputée activité ambulante. La même question peut être posée en ce qui concerne la vente par des représentants en produits d'assurance.

M. De Clerck estime que la condition concernant la demande préalable et expresse de la visite du vendeur par le consommateur devrait être interprétée avec la même souplesse. Le ministre peut-il confirmer qu'il en est bien ainsi ?

En ce qui concerne l'organisation des marchés publics, le même intervenant reconnaît qu'il faut tendre vers un équilibre entre les compétences des communes, d'une part, et celles du Roi, d'autre part. Il estime que le projet à l'examen permettra de réaliser cet équilibre, à condition toutefois que le Roi laisse aux communes une marge de manœuvre suffisante pour l'organisation des marchés publics, une tâche qui leur incombe en quelque sorte naturellement. Il sera en effet toujours possible d'intervenir dans le cadre de la tutelle administrative au cas où une commune enfreindrait la loi ou porterait atteinte à l'intérêt général.

En ce qui concerne l'interdiction de céder des emplacements, prévue à l'article 9, § 2, M. De Clerck demande s'il ne conviendrait pas d'autoriser cette pratique dans le cadre des dispositions concernant les successions familiales.

Ne faudrait-il pas craindre, dans le cas contraire, qu'un commerce doive, par exemple en cas de décès, cesser ses activités jusqu'à l'octroi d'une nouvelle autorisation ?

Bij de controle- en strafbepalingen merkt de heer De Clerck op dat de ambtenaren belast met het opsporen van overtredingen op de onderhavige wetgeving in privé-woningen kunnen binnengaan met voorafgaande machtiging van de rechter in de politierechtbank. De natuurlijke rechter is in zulke gevallen nochtans de onderzoeksrechter. De politierechtbank specialiseert zich meer en meer in verkeerszaken. Bovendien bestaat er een tendens om dezelfde bevoegdheid in de overeenkomstige bepalingen van andere wetten op het gebied van het handels- en economisch recht op te dragen aan de onderzoeksrechter.

Spreker verwijst in dat verband naar de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging (artikel 23, § 3, vijfde lid).

De wet betreffende handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument van 14 juli 1991 (artikel 113, § 2, 5°) is echter nog niet in dezelfde zin gewijzigd.

Voor de goede organisatie van de rechtbanken lijkt het alleszins wenselijk de diverse regelingen met elkaar in overeenstemming te brengen. Dat zou kunnen geschieden bij een afzonderlijk wetsontwerp.

Over de invoering van een transactiemogelijkheid, ook al is die klaarblijkelijk beperkt tot het opheffen van het beslag dat bij overtreding van de wet opgelegd zal kunnen worden, laat de heer De Clerck zich positief uit.

Ten slotte vestigt dezelfde spreker er de aandacht op dat ingevolge dit wetsontwerp bij overtreding van de bepalingen inzake de toewijzing van de standplaatsen op de openbare markten ook ambtenaren strafrechtelijk kunnen worden vervolgd. Hij vraagt zich af of die bepaling verenigbaar is met de algemene regeling inzake overheidsaansprakelijkheid.

#### *Antwoorden van de minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw*

De minister benadrukt andermaal dat in het ontwerp gestreefd werd naar een evenwicht tussen de belangen van de ambulante handel, al dan niet uitgeoefend in het kader van de openbare markten, enerzijds en de belangen van de gevestigde handel anderzijds. Zowel de besprekingen in de Senaat als de uiteenzettingen thans in de kamercommissie geven de indruk dat sommigen een grotere vrijheid willen voor de ambulante handelaars. Men mag nochtans niet uit het oog verliezen dat beide categorieën handelaars hun beroep onder grondig verschillende voorwaarden en omstandigheden uitoefenen.

Een gevestigd handelaar heeft hogere vaste kosten en kan veel minder soepel inspelen op de markt. Wanneer hij buiten zijn onderneming verkoopt dan is die koop krachtens de wet op de handelspraktijken aan bijzondere regels onderworpen. Ten slotte draagt hij veel grotere aansprakelijkheidsrisico's. Het is immers veelal moeilijker voor de consument om achteraf de identiteit na te gaan van een ambu-

En ce qui concerne les dispositions de contrôle et pénales, M. De Clerck fait observer que les agents chargés de rechercher les infractions à la loi en projet peuvent pénétrer dans les habitations privées avec l'autorisation préalable du juge au tribunal de police, alors que le juge naturel serait en l'occurrence le juge d'instruction et que le tribunal de police se spécialise de plus en plus dans les affaires de circulation. On a par ailleurs tendance à attribuer la même compétence au juge d'instruction dans les dispositions analogues d'autres lois touchant au droit commercial et économique.

L'intervenant renvoie à cet égard à la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique (article 23, § 3, cinquième alinéa).

La loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (article 113, § 2, 5°) n'a toutefois pas encore été modifiée dans ce sens.

Il paraît à tout le moins souhaitable, pour la bonne organisation des tribunaux, d'harmoniser les différentes réglementations. On pourrait élaborer à cet effet un projet de loi distinct.

M. De Clerck se réjouit de l'introduction d'une possibilité de transaction, bien que celle-ci soit manifestement limitée à la mainlevée de la saisie qui pourra être pratiquée en cas d'infraction à la loi.

L'intervenant souligne enfin que le projet de loi à l'examen permettra d'engager également des poursuites pénales à l'encontre de fonctionnaires en cas d'infraction aux dispositions relatives aux attributions des emplacements. Il se demande si cette disposition n'est pas contraire au principe général de la responsabilité des pouvoirs publics.

#### *Réponses du ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture*

Le ministre souligne que le projet à l'examen vise à réaliser un équilibre entre les intérêts des commerçants ambulants, exerçant ou non leurs activités sur les marchés publics, d'une part, et les intérêts des commerçants établis, d'autre part. Il ressort des discussions qui ont eu lieu au Sénat et des exposés faits en commission de la Chambre que certains souhaitent laisser plus de liberté aux commerçants ambulants. On ne peut toutefois perdre de vue que ces deux catégories de commerçants exercent leurs activités dans des conditions et des circonstances tout à fait différentes.

Un commerçant qui a pignon sur rue a des frais fixes plus élevés et ne peut pas s'adapter avec autant de souplesse aux tendances du marché. Lorsqu'il vend en dehors de son entreprise, cette vente est soumise à des règles particulières en vertu de la loi sur les pratiques du commerce. Enfin, sa responsabilité est beaucoup plus grande. Il est en effet généralement plus difficile pour le consommateur de retrou-

lante handelaar bij wie hij een produkt gekocht heeft.

Wat de techniek van de kaderwet betreft, moet nogmaals gewezen worden op de noodzaak om tijdig te kunnen reageren op wijzigingen die zich in de snel evoluerende verkooptechnieken voordoen. Voorts moet worden benadrukt dat zowel de sector zelf als de gemeentebesturen op een regeling aandrongen. De gemeentebesturen wilden onder meer dat bij misbruiken (favoritisme, het geven van steekpenningen, enz.) effectief kan worden opgetreden tegen de personen die de plaatsen op de openbare markten toewijzen. Het leek dan ook aangewezen een aantal basisregels nationaal vast te leggen en de gemeenten een wettelijk kader te bieden waarbij de gemeentelijke autonomie wordt geëerbiedigd. Zo wordt onder meer de strafrechtelijke aansprakelijkheid van diegenen die de plaatsen op de openbare markten toewijzen vastgelegd.

Overigens wordt in het wetsontwerp wel degelijk vermeld welke aspecten de Koning zal regelen en volgens welke beginselen Hij dat zal doen, dit in tegenstelling tot wat een aantal sprekers beweerden. De minister verwijst daarom naar de memorie van toelichting (Stuk Senaat n° 1417/1-90/91, blz. 10), die meteen ook de grenzen aangeeft van het optreden van de Koning in deze materie.

Aldus zal aan de gemeentebesturen bijvoorbeeld bij het toewijzen van standplaatsen een keuze worden gelaten : ofwel zal dat bij veiling gebeuren ofwel volgens de volgorde waarin de aanvragen binnenkomen. Tevens zal met het oog op de controle een marktregister moeten worden bijgehouden en zal een maximum worden bepaald wat het aantal standplaatsen betreft dat via abonnementen kan worden verhuurd.

Een deel van de standplaatsen zal dus worden voorbehouden aan ambulante verkopers die een bepaalde markt slechts eenmalig aandoen.

De minister stelt daarbij een aandeel van 10 % voor deze laatste categorie voorop.

Een dergelijke regeling heeft het voordeel de vaste ambulante handelaars de zekerheid te bieden dat zij over een standplaats zullen kunnen beschikken en terzelfder tijd ruimte scheppen voor vernieuwing.

Aan de heer Denys antwoordt de minister nog dat de verplichting voor de gemeenteoverheden om de lijst van de markten mee te delen die op hun grondgebied worden georganiseerd, geenszins hun bevoegdheid om openbare markten in te richten beperkt. Die mededeling geschiedt louter met het oog op inventarisatie.

Als antwoord op een vraag van de heer Moors met betrekking tot de beperking van het aantal ambulante handelaars in samenhang met hun specialiteit verwijst de minister naar artikel 8, § 3, waarin uitdrukkelijk in de mogelijkheid van een indeling van de standplaatsen naargelang van de verkochte produkten is voorzien.

ver l'identité du marchand ambulant à qui il a acheté un produit.

En ce qui concerne la technique de la loi-cadre, il convient de souligner une fois encore la nécessité de pouvoir réagir à temps à l'adaptation rapide des techniques de vente. En outre, on notera que tant le secteur même que les autorités communales réclamaient une réglementation. Les autorités communales ont notamment souhaité que des sanctions effectives puissent être prises à l'encontre des personnes qui attribuent les emplacements sur les marchés publics en cas d'abus et de favoritisme, ainsi qu'en cas de versement de commissions illicites. Il a dès lors paru opportun de fixer une série de règles de base au niveau national et d'offrir aux communes un cadre légal en respectant l'autonomie communale. C'est ainsi que, notamment, le projet à l'examen définit la responsabilité pénale des personnes qui attribuent les emplacements sur les marchés publics.

Contrairement à ce qu'ont prétendu plusieurs intervenants, le projet de loi détermine d'ailleurs les aspects qui seront réglés par le Roi ainsi que les principes qu'il appliquera en l'occurrence. Le Ministre renvoie à cet égard à l'exposé des motifs (Doc. Sénat, n° 1417/1-90/91, p. 10), qui fixe d'emblée les limites de l'intervention du Roi en la matière.

On donnera donc aux administrations communales la possibilité de choisir, par exemple, le mode d'attribution des emplacements : soit par voie de mise aux enchères, soit en fonction de l'ordre chronologique de réception des demandes. Il faudra également, à des fins de contrôle, tenir un registre des marchés et fixer un nombre maximum d'emplacements qui pourront être loués par voie d'abonnement.

Une partie des emplacements devra dès lors être réservée aux marchands ambulants qui ne fréquentent qu'une seul fois un marché donné.

A cet égard, le ministre propose de réserver 10 % des emplacements à cette catégorie.

Une telle réglementation présente l'avantage de garantir aux marchands ambulants qui fréquentent régulièrement le marché qu'ils pourront disposer d'un emplacement et, en même temps, de créer une possibilité de renouvellement.

Le ministre répond encore à M. Denys que l'obligation faite aux communes de communiquer la liste des marchés qu'elles organisent sur leur territoire ne limite en rien leur pouvoir de créer des marchés publics. Cette communication n'est demandée que dans le but de dresser un inventaire.

En réponse à une question de M. Moors relative à la limitation du nombre des marchands ambulants en fonction de leur spécialité, le ministre renvoie à l'article 8, § 3, qui prévoit expressément la possibilité de répartir les emplacements en fonction des produits vendus.

Voor het overige dient erop te worden gewezen dat het ontwerp aan de gemeenten geen beperkingen oplegt wat het aantal markten betreft dat zij zouden wensen te organiseren. Dat bepalen zij zelf.

Ten overvloede wijst de minister er ook op dat het koninklijk besluit dat ter uitvoering van deze wet zal worden genomen onder de verantwoordelijkheid van zowel de minister van Middenstand als van de minister van Binnenlandse Zaken. Dat is voor hem een bijkomende garantie tegen overregulering.

Voorts benadrukt de minister dat de ambulante handel en de openbare markten best ook niet te strict worden gereglementeerd. Men mag niet vergeten dat de ambulante handel voor jongeren vaak de aanloop is naar een vestiging als handelaar. De minister neemt zich trouwens voor ook aan de ambulante handelaars het attest van beheerskennis op te leggen.

Als voorlopig antwoord op de vraag van de heer Vergote betreffende de verboden produkten verwijst de minister naar de memorie van toelichting (blz. 8).

De concrete lijst van produkten kan de minister nog niet medelen. De minister bevestigt wel dat geen machtigingen zullen worden verleend voor de verkoop van levensmiddelen en non-food-waren samen. Hetzelfde geldt voor edele metalen die problemen kunnen doen rijzen in verband met de bescherming van de consument.

Wat de vraag van de heer Hazette betreft inzake de vaststelling van de termijn waarbinnen de minister over een aanvraag tot machtiging zou moeten beslissen, herhaalt de minister dat met tal van factoren waar zijn departement geen vat op heeft, rekening dient te worden gehouden. Het volstaat de aandacht te vestigen op de adviezen die in tal van gevallen moeten worden ingewonnen. Ook het laatstijdig doorsturen van een aanvraag door een gemeente kan oorzaak van vertraging zijn.

Betreffende de eventuele toename van de administratieve formaliteiten die de nieuwe regelgeving met zich zou brengen wijst de minister erop dat het KMO-beleidsplan dat op 29 januari 1993 door de ministerraad werd goedgekeurd, een hoofdstuk over de « administratieve rompslomp » bevat.

De commissie COMFORM blijft bestaan, maar daarnaast wordt, zoals in het beleidsplan wordt uitgegezet, een nieuwe ambtenarencel voor de administratieve vereenvoudiging opgericht die onder leiding van de secretaris-generaal van het departement van Middenstand zal staan en waarin ambtenaren zitting zullen hebben van alle departementen en parastatalen die zich tot de KMO's richten, en die als opdracht heeft de formulieren die naar de zelfstandigen en met name naar de KMO's worden gestuurd te vereenvoudigen en zo leesbaar mogelijk te maken.

De minister beantwoordt ten slotte de vragen die gesteld werden door de heer De Clerck.

Il faut souligner, par ailleurs, que le projet n'impose aux communes aucune restriction en ce qui concerne le nombre de marchés qu'elles souhaitent organiser. Elles pourront déterminer ce nombre en toute autonomie.

Le ministre fait également observer que l'arrêté royal qui sera pris en exécution de cette loi sera contresigné par les ministres des Classes moyennes et de l'Intérieur, ce qui constitue, selon lui, une garantie supplémentaire contre tout excès de réglementation.

Il souligne ensuite qu'il convient de ne pas réglementer trop strictement le commerce ambulant et les marchés publics. Il ne faut pas oublier que le commerce ambulant sert souvent de tremplin aux jeunes qui souhaitent s'établir comme commerçant. Le ministre envisage d'ailleurs d'imposer également la possession de l'attestation des connaissances de gestion aux commerçants ambulants.

En guise de réponse provisoire à la question de M. Vergote relative aux produits interdits, le ministre renvoie à l'exposé des motifs (p. 8).

La liste de ces produits ne peut encore être communiquée. Le ministre confirme néanmoins qu'il ne sera pas délivré d'autorisation pour la vente simultanée de denrées alimentaires et de produits non alimentaires. Il en va de même pour les métaux précieux qui peuvent poser des problèmes en matière de protection du consommateur.

En ce qui concerne la question de M. Hazette concernant la fixation du délai dans lequel le ministre devrait se prononcer sur la demande d'autorisation, le ministre répète qu'il faut tenir compte de nombreux facteurs sur lesquels son département n'a aucune emprise. Il suffit de songer aux différents avis qui doivent être recueillis dans de nombreux cas. La transmission tardive d'une demande par une commune peut également être une cause de retard.

En ce qui concerne le surcroît de formalités administratives qui résulterait de la nouvelle réglementation, le ministre fait observer que le plan pour les PME, qui a été approuvé par le Conseil des ministres le 29 janvier 1993, comporte un chapitre consacré aux « tracasseries administratives ».

La commission COMFORM est maintenue, mais il sera créé, ainsi qu'il est précisé dans le plan, une nouvelle cellule de fonctionnaires pour la simplification administrative, dirigée par le secrétaire général du département des Classes moyennes et au sein de laquelle siégeront des fonctionnaires de tous les départements et parastataux qui s'adressent aux PME. Cette cellule sera chargée de simplifier et rendre le plus lisibles possible les formulaires envoyés aux travailleurs indépendants, et notamment aux PME.

Le ministre répond enfin aux questions posées par M. De Clerck.

De minister verklaart dat hij op dit ogenblik geen enkele dienst in het bijzonder op het oog heeft. Niettemin kan bijvoorbeeld worden gedacht aan de activiteit van de kermisreizigers..

Wat het tijdelijk karakter van de machtigingen tot uitoefening van een ambulante activiteit betreft, verduidelijkt de minister dat die machtigingen zoals in het verleden voor maximum zes jaar zullen worden toegekend. Het bestand wordt ook geautomatiseerd. De hernieuwing van de aanvragen zal ten slotte ook de controle vergemakkelijken.

Antwoordend op een vraag betreffende de beperking tot zes werknemers die voor rekening van een ambulante handelaar werken op de openbare markten, merkt de minister eerst en vooral op dat die beperking in de huidige wet ook is opgenomen.

De minister wil op die manier voorkomen dat heuse bedrijven in ambulante handelsactiviteiten ontstaan. Zulke bedrijven zouden zonder veel investeringen of lasten kunnen worden opgestart. Zij zouden echter een zware vorm van concurrentie betekenen voor de gevestigde handelaars. Vandaar dat de uitbreiding van dit type van bedrijven in de hand moet worden gehouden.

Voor enige toelichting bij de gelijkstellingen met de openbare weg voor de uitoefening van een ambulante handelsactiviteit, wordt verwezen naar de artikelsgewijze bespreking.

Wat de verkoop van produkten door de landbouwers op de plaatsen van de produktie betreft, verklaart de minister dat de desbetreffende bepalingen uiteraard niet al te restrictief mogen worden geïnterpreteerd.

Hiermee wordt het landbouwbedrijf bedoeld maar niet de wegen daarrond. Ook hier is het de bedoeling elke mogelijke wildgroeい tegen te gaan.

Met betrekking tot de boerenmarkten verstrekt de minister de volgende bijkomende toelichting.

Terwijl die markten vroeger gelegenheidsmarkten waren, hebben zij thans een bestendig karakter gekregen.

De minister is overigens de mening toegedaan dat zij kunnen bijdragen tot de verbetering van de rendabiliteit van de landbouwbedrijven. In die omstandigheden lijkt het thans normaal dat ook de landbouwers aan een machtiging worden onderworpen. Wanneer men voor ogen houdt dat een leerkartaat 2 000 frank kost voor een periode van zes jaar dan betreft het hier een verwaarloosbare bijdrage.

Betreffende de toepasselijkheid van de wet op de garagehouders-concessiehouders die met vertegenwoordigers werken, verklaart de minister dat deze personen in principe gemakkelijk de voorwaarden tot afwijking kunnen vervullen die zijn vastgelegd in artikel 5, 8°, om te worden vrijgesteld van de kaart van ambulante handelaar, in tegenstelling tot de handelaar die agressieve verkooptechnieken hanteren en die een machtiging nodig zullen hebben.

Le ministre déclare ne viser pour l'instant aucun service en particulier. On peut néanmoins songer, à titre d'exemple, à l'activité des forains.

En ce qui concerne le caractère temporaire des autorisations d'exercer une activité ambulante, le ministre précise que ces autorisations seront accordées comme par le passé pour un maximum de six ans. Le fichier sera également automatisé. Enfin, le renouvellement des demandes facilitera également le contrôle.

En ce qui concerne la disposition limitant à six le nombre de salariés pouvant travailler pour le compte d'un marchand ambulant sur les marchés publics, le ministre précise qu'elle figure déjà dans la loi actuelle.

Le but est d'éviter que l'on constitue de véritables entreprises exerçant des activités ambulantes. De telles entreprises pourraient être constituées sans trop d'investissements ni charges. Elles constitueront toutefois une forte concurrence pour les commerçants établis. Il faut donc empêcher le développement de ce type d'entreprises.

Les précisions relatives aux assimilations à la voie publique pour l'exercice d'une activité commerciale ambulante seront fournies lors de la discussion des articles.

En ce qui concerne la vente de produits par l'agriculteur sur les lieux de la production, le ministre précise que les dispositions en question ne doivent évidemment pas être interprétées de manière trop restrictive.

Par lieux de production, on entend l'exploitation agricole, mais pas les routes environnantes. L'objectif poursuivi en l'occurrence est également d'éviter toute anarchie.

En ce qui concerne les marchés paysans, le ministre fournit les précisions suivantes.

Alors que par le passé, ces marchés étaient des marchés de circonstance, ils sont à présent permanents.

Le ministre estime d'ailleurs qu'ils pourraient contribuer à améliorer la rentabilité des exploitations agricoles. Dans ces conditions, il paraît normal que les agriculteurs soient également tenus de demander une autorisation. Sachant qu'une carte d'activité ambulante coûte 2000 francs pour une période de six ans, il s'agit en l'occurrence d'une contribution négligeable.

En ce qui concerne l'applicabilité de la loi aux garagistes-concessionnaires occupant des représentants, le ministre répond que ces personnes rempliront en principe aisément les conditions de la dérogation fixées à l'article 5, 8° pour être dispensées de la carte de commerçant ambulant, par opposition à ceux qui, utilisant des méthodes de vente agressives, devront détenir une autorisation.

*Replieken*

*De heer Denys* stelt vast dat in de voorafgaande besprekking drie verschillende opvattingen over de ambulante handel en de openbare markten werden gehuldigd.

Volgens de liberale visie vormen de markten geen bedreiging, maar integendeel een welkome aanvulling op de gevestigde handel. Voor beide categorieën handelaars dienen evenwel dezelfde normen inzake produktcontrole enz. te gelden. Spreker is het niet eens met de opvatting van de minister als zou de overheid ervoor dienen te zorgen dat de gevestigde handel vanwege de ambulante handel geen nadeel ondervindt.

Elk van die vormen van handel heeft zijn eigen voor- en nadelen. Spreker deelt evenmin de mening van de heer Moors die voorstander is van het instellen van overheidswege van een *numerus clausus* per categorie van ambulante handelaars, naar gelang van de koopwaar die zij aanbieden.

Het is integendeel de consument en derhalve de markt zelf die beslist wie zich op de markt zal handhaven. De heer Denys is boven dien van oordeel dat de basisfilosofie van de hele regeling in de kaderwet zelf zou moeten worden aangegeven :

1. op welke wijze de standplaatsen op de openbare markten worden toegewezen en ingenomen (wat thans ingevolge artikel 8, § 2, van het ontwerp wordt overgelaten aan de Koning). Aansluitend bij de memorie van toelichting (blz. 10) zou daarin worden bepaald dat de gemeentebesturen ze kunnen toewijzen bij veiling of naar gelang van de volgorde waarin de regelmatige aanvragen binnengaan;

2. het marktregister dat dient te worden bijgehouden (dit zou eventueel ook bij koninklijk besluit kunnen worden bepaald);

3. vooral het maximum aantal standplaatsen dat met een abonnement kan worden verhuurd.

Aldus zou wat nu vermeld staat in de memorie van toelichting in de wet worden ingeschreven en dient iedere minister zich ook in de toekomst daaraan te houden.

De heer Denys wil de memorie van toelichting echter niet volgen, voor zover zij bepaalt dat er tussen de handelaars onderscheid mag worden gemaakt met het oog op een koopwaargebonden indeling van de standplaatsen. Zulke indeling dient integendeel te worden verboden. Zij kan al te gemakkelijk worden misbruikt om bepaalde handelaars te weren.

Al het overige (de betalingswijze, de wijze waarop de organisatie van de markten wordt gecontroleerd) kan volgens spreker worden geregeld bij koninklijk besluit.

*De heer De Clerck* is het met de vorige spreker niet eens wat de verhouding tussen ambulante en gevestigde handelaars betreft. Laatstgenoemden verdi-

*Répliques*

*M. Denys* constate que les membres qui sont intervenus dans la discussion préalable ont défendu trois conceptions différentes du commerce ambulant et des marchés publics.

Selon la vision libérale, les marchés ne constituent pas une menace, mais, au contraire, un complément bienvenu aux commerces établis. Les deux catégories de commerçants doivent cependant être soumises aux mêmes normes en matière de contrôle des produits, etc. L'intervenant ne partage pas l'opinion du ministre selon laquelle il appartient aux autorités de veiller à ce que le commerce ambulant ne cause aucun préjudice aux commerces établis.

Chacune de ces formes de commerce possède ses propres avantages et inconvénients. L'intervenant ne souscrit pas non plus à la suggestion de M. Moors, qui préconise que les autorités instaurent un *numerus clausus* par catégorie de commerçants ambulants, en fonction de la nature des produits qu'ils offrent en vente.

C'est au contraire le consommateur, et donc le marché lui-même, qui décide qui conservera sa place sur le marché. M. Denys estime que la loi-cadre devrait définir la philosophie de base de toute la réglementation :

1. les modalités régissant l'attribution et l'occupation des emplacements sur les marchés publics, le soin de déterminer ces modalités étant actuellement laissé au Roi en vertu de l'article 8, § 2, du projet. Conformément à l'exposé des motifs (p. 10), il serait prévu que les administrations communales pourront attribuer les emplacements en les mettant aux enchères ou selon l'ordre de réception des demandes régulières;

2. le registre des marchés qui doit être tenu (ce point pourrait également être précisé par arrêté royal);

3. surtout le nombre maximal d'emplacements qui sont loués par voie d'abonnement.

L'intervenant souligne que si ce qui est actuellement indiqué dans l'exposé des motifs était inscrit dans la loi, chaque ministre serait tenu de s'y conformer à l'avenir.

M. Denys refuse toutefois de souscrire à l'exposé des motifs lorsqu'il y est question d'opérer une distinction entre les commerçants en vue d'attribuer les emplacements en fonction de la spécialisation des produits mis en vente. L'intervenant estime, au contraire, que la spécialisation des emplacements doit être interdite, parce que certains pourraient abuser de ce système pour refuser des emplacements à certains commerçants.

L'intervenant estime que toutes les autres modalités d'organisation des marchés (mode de paiement des emplacements, contrôle) peuvent être réglées par arrêté royal.

*M. De Clerck* ne partage pas l'opinion de l'intervenant précédent en ce qui concerne la relation entre commerçants ambulants et commerçants établis.

nen volgens hem wel degelijk bescherming. Zij vormen immers een factor van continuïteit. Hun activiteit moet leefbaar blijven, zonder dat het economisch evenwicht al te zeer wordt verstoord door de activiteiten van de ambulante handelaars.

*De heer Hostekint* ten slotte vraagt de minister welke zijn plannen zijn met betrekking tot de erkenning van het beroep van ambulante handelaar, erkenning waarop vanwege de vormingsinstituten wordt aangedrongen.

Ook *de heer De Clerck* benadrukt de noodzaak van een aangepaste vorming.

*De minister* zal bij de artikelsgewijze bespreking nader op sommige vragen ingaan.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### HOOFDSTUK I

##### De uitoefening van ambulante activiteiten

###### Artikel 1

*De minister* merkt op dat wat de wettelijke definitie van het begrip « openbare markt » betreft, in de Senaat een amendement werd aangenomen waardoor wordt verduidelijkt dat het moet gaan om een plaats « op het openbaar domein » om te vermijden dat in het wilde weg markten op privé-terreinen zouden worden ingeplant.

\*  
\* \*

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

###### Art. 2

*Een amendement n° 5* (Stuk n° 931/2) wordt ingediend door *de heren Vergote en Denys*. Het strekt tot weglatting van het tweede lid. Die bepaling verleent de Koning een te verregaande bevoegdheid. Het bepalen van het toepassingsgebied van de wet dient aan de wetgever te worden voorbehouden.

*De minister* wijst erop dat de wet van 13 augustus 1986 een soortgelijke bepaling bevat (artikel 2, § 5). Het aanmerken van een dienst als ambulante activiteit moet mogelijk zijn zonder dat de wet daartoe telkens dient te worden gewijzigd.

De snel veranderende economische context vereist inderdaad een soepel beleidsinstrument.

\*  
\* \*

Amendement n° 5 van de heren Vergote en Denys wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Ces derniers méritent, selon lui, une protection sérieuse, étant donné qu'ils constituent un facteur de continuité. Leur activité doit demeurer viable, sans que l'équilibre économique soit par trop perturbé par les activités des commerçants ambulants.

Enfin, *M. Hostekint* demande au ministre quelles sont ses intentions en ce qui concerne la reconnaissance de la profession de commerçant ambulant que réclament les instituts de formation.

*M. De Clerck* souligne également qu'il est important de donner à ceux-ci une formation adéquate.

*Le ministre* fournira des réponses plus détaillées au cours de la discussion des articles.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>

##### De l'exercice d'activités ambulantes

###### Article 1<sup>er</sup>

*Le ministre* fait observer qu'en ce qui concerne la définition légale de la notion de « marché public », le Sénat a adopté un amendement qui précise qu'il doit s'agir d'un endroit « sur le domaine public », afin d'éviter que des marchés sauvages ne soient organisés sur des terrains privés.

\*  
\* \*

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité.

###### Art. 2

*MM. Vergote et Denys* présentent un amendement n° 5 (Doc. n° 931/2) visant à supprimer le second alinéa, qui confère au Roi des pouvoirs trop étendus. C'est au législateur qu'il appartient de délimiter le champ d'application de la loi.

*Le ministre* fait observer que la loi du 13 août 1986 contient une disposition analogue (l'article 2, § 5). Il doit être possible de réputer un service activité ambulante sans modifier chaque fois la loi.

Il faut en effet un instrument politique souple eu égard à l'évolution rapide du contexte économique.

\*  
\* \*

L'amendement n° 5 de MM. Vergote et Denys est rejeté par 9 voix contre 4.

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

### Art. 3

*De heer Hazette dient een amendement n° 1* (Stuk n° 931/2) in dat het ook voor de zelfstandige tussenpersoon mogelijk wil maken om een machtiging tot het uitoefenen van een ambulante activiteit te verkrijgen. Er zijn immers natuurlijke personen die vallen onder het sociaal statuut van de zelfstandigen, maar die deel uitmaken van een verkooporganisatie en daardoor verplicht zijn produkten van een bepaalde onderneming te verkopen. De vraag rijst of ook zij bedoeld worden door het tweede lid, 1°.

*De minister* antwoordt hierop bevestigend. Alle zelfstandigen vallen onder de toepassing van die bepaling. Daarover kan er geen betwisting bestaan.

*Een amendement n° 2 van de heer Hazette* (Stuk n° 931/2) heeft betrekking op de termijn waarbinnen een beslissing over het al dan niet toekennen van een machtiging dient te worden genomen. *De heer Hazette* stelt voor dat wanneer de beslissing niet binnen vier maanden te rekenen van de indiening van de aanvraag wordt genomen, de machtiging geacht wordt te zijn toegekend.

*De minister* verwijst naar de argumenten die hij tijdens de algemene besprekking tegen dit amendement aanvoerde. Ook in de Senaat kwam deze kwestie uitvoerig aan bod. *De minister* herhaalt dat er tal van vertragingen kunnen optreden te wijten aan factoren waar zijn departement geen enkele vat op heeft. *De minister* heeft in de Senaat wel een amendement aanvaard krachtens hetwelk hij een informatieverplichting zal hebben.

\*  
\*   \*

Amendement n° 1 van de heer Hazette wordt ingetrokken.

Amendement n° 2 van de heer Hazette wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

### Art. 4

In antwoord op vragen die werden gesteld tijdens de algemene besprekking benadrukt *de minister* dat de bepalingen van dit artikel, zoals van de wet in haar geheel, strict moeten worden geïnterpreteerd. Onderhavige wet is immers een bijzondere wet.

*De heer Hazette* vraagt de minister of hij enige aanduiding kan geven omtrent de richting waarin de afwijkingen waarvan sprake in § 1 zullen gaan.

*De minister* haalt bij wijze van voorbeeld de bloemenverkopsters in de restaurants aan. Aanvankelijk zou ook het koninklijk besluit dat de zogenaamde

L'article 2 est adopté par 9 voix contre une et 3 abstentions.

### Art. 3

*M. Hazette* présente un amendement n° 1 (Doc. n° 931/2) tendant à permettre également à l'intermédiaire indépendant d'obtenir une autorisation d'exercer une activité ambulante. Il y a en effet des personnes physiques qui sont soumises au statut social des travailleurs indépendants tout en faisant partie d'une organisation de vente et qui sont, de ce fait, obligées de vendre les produits d'une entreprise déterminée. Ces personnes sont-elles également visées par le deuxième alinéa, 1° ?

*Le ministre* répond par l'affirmative. Cette disposition s'applique à tous les indépendants. Aucune contestation n'est donc possible.

*L'amendement n° 2 de M. Hazette* (Doc. n° 931/2) concerne le délai dans lequel doit être prise la décision d'accorder ou de refuser l'autorisation. *M. Hazette* propose que l'autorisation soit considérée comme étant accordée si la décision n'est pas prise dans les quatre mois de l'introduction de la demande.

*Le ministre* renvoie aux arguments qu'il a opposés à cet amendement au cours de la discussion générale. Cette question a également été examinée en détail au Sénat. *Le ministre* répète que nombre de retards peuvent être dus à des facteurs sur lesquels son département n'a aucune prise. Au Sénat, le ministre a cependant accepté un amendement qui tend à lui imposer une obligation d'information.

\*  
\*   \*

L'amendement n° 1 de M. Hazette est retiré.

L'amendement n° 2 de M. Hazette est rejeté par 8 voix contre 5.

L'article 3 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

### Art. 4

En réponse à des questions posées au cours de la discussion générale, *le ministre* souligne que les dispositions de cet article, ainsi du reste que celles des autres articles, doivent être interprétées dans un sens strict, puisqu'il s'agira d'une loi particulière.

*M. Hazette* demande au ministre des précisions en ce qui concerne la nature des dérogations dont il est question au § 1<sup>er</sup>.

*Le ministre* cite, à titre d'exemple, les vendeuses de fleurs dans les restaurants. Il avait été prévu initialement que l'arrêté royal réglant les « home

« home-parties » zal regelen op deze bepaling steunen. In overleg met de betrokken sector zal dit koninklijk besluit echter worden genomen op grond van artikel 5, 9°.

\*  
\* \*

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 5

*De heer Hazette dient de amendementen n°s 11, 12 et 13* (Stuk n° 931/3) in, die strekken tot wijziging van het punt 7° van dit artikel.

Die wijzigingen zijn noodzakelijk, aldus de indier, omdat de huidige tekst zo precies is dat er geen ruimte voor interpretatie overblijft.

Artikel 5 somt de verkopen en de dienstverleningen op die niet aan de wet onderworpen zijn.

Punt 7° ontnekt in de eerste plaats aan het toepassingsgebied van de wet de verkoop van produkten voor zover ze rechtstreeks door de producent op de plaatsen van de produktie verkocht worden.

Zo zal *a contrario* een landbouwer die zijn produkten wil verkopen buiten zijn bedrijf, bijvoorbeeld in een kraam langs de weg, wel een machtiging dienen te bezitten.

Voorts valt ook de verkoop van produkten afkomstig van de jacht niet onder de toepassing van de wet, voor zover ze rechtstreeks ten huize van de jager verkocht worden.

Tijdens de algemene bespreking werd reeds de onder de jagers gangbare praktijk ter sprake gebracht van het uitstellen en verkopen van het wild onmiddellijk na de jacht op het jachtterrein zelf. Dienen die jagers voortaan een leurderskaart te bezitten ?

Ten slotte zal de wet blijkens de tekst met name ook van toepassing zijn op de verkoop van bloemen in restaurants of de seizoengebonden verkoop van bos-bloemen langs de weg, die vaak door kinderen gebeurt. Dat ook daarvoor een machtiging wordt vereist gaat voor spreker te ver.

*De minister* antwoordt dat wat de plaatsen van de produktie betreft, dit begrip niet al te restrictief moet worden opgevat. Bedoeld wordt het bedrijf in zijn geheel te beschouwen.

Van het ogenblik dat de landbouwer zich echter daarbuiten begeeft, zelfs al is dat slechts op enkele kilometers daarvandaan, dient hij een machtiging aan te vragen. Dat geldt ook voor landbouwers die verkopen op de zogenaamde boerenmarkten. Op die manier kan trouwens de kritiek van de gevestigde handelaars daarop goeddeels worden ondervangen.

De minister wijst er voorts op dat mocht van de landbouwers die buiten hun bedrijf verkopen geen machtiging worden vereist, ook niet zou kunnen worden gecontroleerd of zij wel hun eigen produkten verkopen.

parties » se fondait également sur cette disposition. Après concertation avec le secteur concerné, il a toutefois été décidé que cet arrêté royal serait pris sur la base de l'article 5, 9°.

\*  
\* \*

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 5

*M. Hazette présente les amendements n°s 11, 12 et 13* (Doc. n° 931/3), tendant à modifier le point 7° de cet article.

L'auteur estime que ces modifications sont nécessaires, car le texte actuel est tellement précis qu'il n'autorise aucune interprétation.

L'article 5 énumère les ventes et les prestations de services qui ne sont pas soumises à la loi.

Le point 7° soustrait tout d'abord du champ d'application de la loi la vente de certains produits pour autant qu'ils soient vendus directement sur les lieux mêmes de la production par le producteur.

A *contrario*, un agriculteur désirant vendre ses produits en dehors du lieu de production, par exemple, sur un étal le long de la route, devra être en possession d'une autorisation.

La vente des produits de la chasse échappe également à l'application de loi, pour autant que ces produits soient vendus directement et à son domicile par le chasseur.

Pendant la discussion générale, on a déjà évoqué l'habitude qu'ont certains chasseurs de disposer et de vendre le gibier directement après la chasse, sur le terrain de chasse. Ces chasseurs devront-ils posséder dorénavant une carte de marchand ambulant ?

Ensuite, il est prévu que la loi s'applique également à la vente de fleurs dans les restaurants ou la vente saisonnière de fleurs des bois le long des routes, activités souvent exercées par des enfants. L'intervenant estime exagéré de soumettre également ces activités à des autorisations.

*Le ministre* répond que la notion de « lieux mêmes de la production » ne doit pas être prise dans un sens trop restrictif. Elle vise l'entreprise dans son ensemble.

A partir du moment où l'agriculteur quitte cette dernière, ne fût-ce que pour se rendre à quelques kilomètres de là, il doit demander une autorisation. Il en va de même pour les agriculteurs qui vendent leurs produits lors de marchés paysans. Cela permettra du reste de répondre en grande partie aux critiques des commerçants établis.

Le ministre fait également observer que si l'on n'exigeait pas d'autorisation des agriculteurs qui vendent des produits hors de leur exploitation, il serait également impossible de contrôler s'ils vendent effectivement leurs propres produits.

Het specifieke probleem dat zich kan stellen met betrekking tot de jagers zal worden onderzocht.

Wat de ambulante bloemenverkopers betreft, bevestigt de minister dat ook zij een kaart van ambulante handelaar moeten bezitten. Ook zij doen de gevestigde handel immers concurrentie aan.

*De heer Hazette* dient vervolgens een *amendement n° 3* (Stuk n° 931/2) in. Dit strekt ertoe de verkopen en de dienstverleningen ten huize van de consument aan het toepassingsgebied van de wet te onttrekken zodra een van de beide in punt 8° vermelde voorwaarden is vervuld : wanneer zij worden verricht door een gevestigd handelaar (indien niet systematisch en op grote schaal contact wordt opgenomen met particulieren om hen de verkoop van deze producten of diensten aan te bieden) of wanneer het de verkoop van een produkt of van een dienst betreft waarvoor de consument voorafgaand en uitdrukkelijk het bezoek van de verkoper gevraagd heeft om te onderhandelen over de verkoop van het produkt of de dienst.

De tekst van het ontwerp stelt immers dat *beide* voorwaarden samen moeten zijn vervuld.

De vraag rijst nochtans waarom hier een onderscheid wordt gemaakt tussen de « gevestigde » handelaar enerzijds en de « niet-gevestigde » handelaar anderzijds. Laatstgenoemde is net zoals de gevestigde handelaar ingeschreven in het handelsregister en BTW-plichtig. Waarom geniet hij de uitzondering niet ?

Overigens is niet duidelijk wat in de context van deze wet onder het begrip « gevestigd handelaar » precies dient te worden verstaan.

Voorts is het onderhavige wetsonderwerp krachtens artikel 2 ook op andere handelaars van toepassing.

In verband met dit onderscheid vestigt de heer Hazette enerzijds de aandacht op het bestaan van een categorie van zelfstandige handelaars met over het algemeen een bescheiden inkomen die naast hun hoofdactiviteit produkten verkopen ten huize van familieleden, vrienden, kennissen, enz. In sommige gevallen kunnen de kopers op hun beurt verkopers worden.

Anderzijds heeft de minister verklaard dat de praktijk van de « home-party selling » zal worden geregeld bij koninklijk besluit, met toepassing van artikel 5, 9°. In feite betreft het activiteiten die zeer goed met de voornoemde zijn te vergelijken.

Zou het daarom niet billijk zijn voor de occasionele verkopen verricht door niet-gevestigde handelaars ook in een uitzondering te voorzien ? Daardoor zou tegelijk ook de omslachtige procedure tot het verkrijgen van een machtiging worden vermeden. Daarbij dient te worden onderstreept dat deze handelaars ingeschreven zijn in het handelsregister en aan de BTW-plicht zijn onderworpen.

Aansluitend hierop wenst *de heer Caudron* van de minister te vernemen hoe hij de verkooptechniek die wordt toegepast door het bedrijf *Tupperware* precies

Le problème particulier qui peut se poser en ce qui concerne les chasseurs qui vendent le produit de leur chasse sera étudié.

En ce qui concerne les marchands de fleurs ambulants, le Ministre confirme qu'ils doivent également posséder une carte d'ambulant, étant donné qu'ils concurrencent également les commerçants établis.

*M. Hazette* présente ensuite un *amendement n° 3* (Doc. n° 931/2) tendant à soustraire au champ d'application de la loi les ventes et les prestations de services réalisées au domicile du consommateur dès que l'une des deux conditions mentionnées au 8° est remplie, c'est-à-dire si ces ventes sont réalisées par un commerçant établi (pour autant que son activité ne consiste pas à contacter de façon systématique et massive les particuliers pour leur proposer la vente de ses produits et services) ou bien si la vente porte sur un produit ou un service pour lequel le consommateur a demandé de façon préalable et expresse la visite du vendeur en vue de négocier l'achat de ce produit ou service.

Le texte du projet prévoit en effet que *les deux* conditions doivent être réunies.

On peut toutefois se demander pourquoi il est fait une distinction entre le commerçant « établi » et le commerçant « non établi ». Ce dernier est, tout comme le commerçant établi, immatriculé au registre du commerce et assujetti à la TVA. Dès lors, pourquoi ne bénéficie-t-il pas de la dérogation ?

Le sens exact qui doit être donné à la notion de « commerçant établi » dans le contexte de la loi à l'examen n'apparaît du reste pas clairement.

En outre, en vertu de l'article 2, le projet à l'examen s'applique également à d'autres commerçants.

En ce qui concerne la distinction évoquée ci-dessus, *M. Hazette* fait observer qu'il existe des commerçants indépendants ne bénéficiant que d'un revenu généralement modeste qui, parallèlement à leur activité principale, vendent des produits au domicile de parents, amis, connaissances, etc. Dans certains cas, les acheteurs peuvent à leur tour devenir vendeurs.

Par ailleurs, le ministre a déclaré que la pratique du « home-party selling » serait réglementée par arrêté royal en application de l'article 5, 9°. En fait, il s'agit d'activités qui sont fort comparables à celles dont il vient d'être question.

Dès lors, ne serait-il pas équitable de prévoir également une dérogation pour les ventes occasionnelles effectuées par des commerçants non établis ? Cela éviterait également aux intéressés de devoir suivre la longue procédure prévue pour obtenir une autorisation. Il faut également souligner que les commerçants sont immatriculés au registre du commerce et assujettis à la TVA.

A cet égard, *M. Caudron* demande au ministre comment il compte exactement régler le cas particulier de la technique de vente appliquée par la firme

zal regelen. Die techniek bestaat erin ten huize van een particulier een demonstratie te geven van produkten die door derden die worden uitgenodigd om die demonstratie bij te wonen, aldaar al dan niet worden gekocht.

Op deze laatste vraag antwoordt *de minister* dat er in overleg met de betrokkenen, die een aanzienlijk aantal personen tewerk stellen, een regeling zal komen die geïnspireerd zal zijn op de bestaande. Hij benadrukt daarbij het specifieke karakter van de bedoelde verkooptechniek.

Wat het begrip « niet-gevestigd » handelaar betreft, verduidelijkt de minister dat bedoeld wordt een handelaar die beschikt over een vestiging vermeld in zijn inschrijving in het handelsregister.

Het wetsontwerp is inderdaad van toepassing op de handelaars die over een vestiging beschikken maar die buiten die vestiging verkopen en op personen die niet over zo'n vestiging beschikken.

De in artikel 5, 8°, bedoelde uitzondering is niet toepasbaar op handelaars (of ambachtslieden) die over een vestiging beschikken vermeld in hun inschrijving in het handelsregister met referentie naar artikel 2, eerste lid, van het ontwerp.

De personen die door de heer Hazette worden beschreven, zijn zelfstandigen die over geen handelsvestiging beschikken en die de ambulante activiteit uitoefenen bij de consument thuis. Hun activiteit verschilt geenszins van die die wordt uitgeoefend door de traditionele ambulante handelaar. Er is dus geen objectieve reden om hen te ontslaan van de verplichting om een kaart voor ambulante handel te bezitten. Overigens is de kaart geen hoge financiële last daar die voor zes jaar geldig is en maar 2 090 frank kost.

De uitzondering van artikel 5, 8°, heeft overigens een zeer specifieke reden van bestaan.

Zij geeft een gevestigde handelaar de mogelijkheid om in te gaan op de uitnodiging van zijn klanten en bij hen te gaan om te verkopen. Deze activiteit verleent hen niet de hoedanigheid van ambulante handelaar.

Bovendien moet men restrictief zijn in de omschrijving van personen die kunnen genieten van de uitzondering bedoeld onder artikel 5, 8°, vermits zij dan ook zullen worden ontslaan van de verplichting de beschikkingen van sectie 11 van de wet van 14 juli 1991 na te leven die tot doel hebben de consumenten te beschermen bij verkoop buiten handelsvestigingen.

Het doel is deze uitzondering slechts toe te passen op een beperkt aantal handelaars.

*De heer Denys* is van oordeel dat de talrijke subtile onderscheidingen die in het 8° van dit artikel worden gemaakt, verwarring scheppen.

Naar zijn oordeel is het bovendien in de praktijk bijna onmogelijk om na te gaan of een consument de verkoper al dan niet voorafgaand en uitdrukkelijk heeft gevraagd om bij hem thuis te komen.

*Tupperware*, qui consiste à organiser, chez un particulier, une démonstration de produits qui y seront éventuellement achetés par des tierces personnes invitées à assister à cette démonstration.

*Le ministre* répond à cette dernière question qu'après concertation avec les intéressés, qui occupent un grand nombre de personnes, on élaborera une réglementation qui s'inspirera de celle qui existe actuellement. Il souligne à cet égard la spécificité de la technique de vente en question.

En ce qui concerne la notion de « commerçant non établi », le ministre précise que cette expression désigne un commerçant qui ne dispose pas d'un établissement mentionné dans son immatriculation au registre du commerce.

Le projet de loi est effectivement applicable aux commerçants disposant d'un établissement mais effectuant des ventes en dehors de celui-ci et à toutes personnes qui ne disposent pas d'un tel établissement.

L'exception visée à l'article 5, 8°, n'est applicable qu'aux commerçants (ou artisans) disposant d'un établissement mentionné dans leur immatriculation au registre du commerce, par référence à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du projet.

Les personnes dont l'activité est décrite par M. Hazette sont des indépendants ne disposant pas d'un établissement commercial et se livrant à une activité ambulante au domicile du consommateur. Leur activité ne se distingue en rien de celle des ambulants traditionnels, il n'y a donc aucune raison objective de les faire bénéficier d'une dispense de carte. Par ailleurs, la carte ne constitue pas une lourde charge financière étant donné qu'elle est accordée pour six ans et qu'elle coûte 2 090 francs.

L'exception de l'article 5, 8°, a une raison d'être bien spécifique.

Elle permet à un commerçant établi de répondre à des invitations faites par ses clients et de se rendre chez eux pour effectuer des ventes. Cette activité ne confère nullement la qualité d'ambulant à ce commerçant.

De plus, il faut être restrictif dans la définition des personnes bénéficiant de l'exception visée à l'article 5, 8°, étant donné qu'elles seront également dispensées du respect des dispositions de la section 11 de la loi du 14 juillet 1991 qui ont pour but de protéger les consommateurs lors de ventes conclues en dehors des établissements commerciaux.

L'objectif est que cette exception ne s'applique qu'à un nombre limité de commerçants.

*M. Denys* estime que les nombreuses et subtiles distinctions opérées par le 8° de cet article suscitent la confusion.

Il considère qu'il est en outre presque impossible dans la pratique de vérifier si un consommateur a ou non demandé de façon préalable et expresse au vendeur de lui rendre visite.

Hij kan dat doen per telefoon, maar volgens het ontwerp is het onvoldoende dat een bezoekaanbod wordt geformuleerd door de verkoper en dat de consument dat heeft aanvaard.

*De heer Denys* dient daarop een amendement n° 8 (Stuk n° 931/3) in, dat ertoe strekt artikel 5, 8°, te schrappen.

Aldus zou een machtiging als ambulante handelaar vereist zijn voor elke verkoop ten huize van een consument door een handelaar die die activiteit geregeld uitoefent.

Ook *de heer Caubergs* is van mening dat in elk geval een gevestigd handelaar de mogelijkheid moet behouden om een klant thuis te bezoeken, zonder dat hij daardoor een ambulante handelaar wordt.

*De minister* wijst erop dat de tekst van punt 8° duidelijk is. Op zichzelf staande handelingen worden niet bedoeld. Het is alleen de bedoeling aan al te agressieve verkooptechnieken, waarbij met name systematisch van de telefoon gebruik wordt gemaakt, de hand te houden.

\*  
\* \*

Amendement n° 11 van de heer Hazette wordt verworpen met 11 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Amendement n° 12 van de heer Hazette wordt verworpen met 12 tegen 1 stem.

Amendement n° 13 van de heer Hazette wordt eveneens verworpen met 12 tegen 1 stem.

Amendement n° 3 van de heer Hazette wordt verworpen met 9 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

Amendement n° 8 van de heer Denys wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 5 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

#### Art. 6

*De heren Vergote en Denys* dienen een amendement n° 6 (Stuk n° 931/2) in tot schrapping van dit artikel.

*De heer Vergote* acht de delegatie die aan de Koning wordt verleend te verregaand. De criteria aan de hand waarvan zal worden bepaald welke produkten het voorwerp niet mogen uitmaken van ambulante handel, dienen in de wet zelf te worden omschreven.

*De minister* antwoordt dat in de wet van 13 augustus 1986 een soortgelijke bepaling werd ingevoegd. Destijds achtte men het raadzaam geen lijst van verboden produkten in de wet op te nemen. Een bij koninklijk besluit vastgestelde lijst kan immers, zo nodig, gemakkelijker worden aangepast.

De minister verwijst ook naar de lijst vervat in het desbetreffende koninklijk besluit van 11 augustus 1987. Daar is onder meer sprake van medicijnen, edele metalen, wapens en munitie, enz. De redenen waarom die produkten niet via de ambulante handel

Il peut le faire par téléphone, mais le projet à l'examen précise qu'il ne suffit pas que le vendeur propose de rendre visite à l'acheteur et que ce dernier donne son accord.

*M. Denys* présente dès lors un amendement (n° 8 — Doc. n° 931/3) tendant à supprimer l'article 5, 8°.

L'auteur souhaite en effet qu'une carte de commerçant ambulant soit requise pour toute vente réalisée au domicile du consommateur par un commerçant qui exerce cette activité de manière régulière.

*M. Caubergs* estime également qu'un commerçant établi doit en tout cas avoir la possibilité de se rendre au domicile d'un client sans pour cela se voir considéré comme un ambulant.

*Le ministre* fait observer que le texte du point 8° n'est pas équivoque. Ce n'est pas la vente à domicile proprement dite qui est visée. Cette disposition vise uniquement à encadrer l'utilisation de techniques de vente trop agressives, pour lesquelles il est notamment fait un usage systématique du téléphone.

\*  
\* \*

L'amendement n° 11 de M. Hazette est rejeté par 11 voix contre une et une abstention.

L'amendement n° 12 de M. Hazette est rejeté par 12 voix contre une.

L'amendement n° 13 de M. Hazette est également rejeté par 12 voix contre une.

L'amendement n° 3 de M. Hazette est rejeté par 9 voix contre une et 4 abstentions.

L'amendement n° 8 de M. Denys est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

L'article 5 est adopté par 10 voix contre 4.

#### Art. 6

*MM. Vergote et Denys* présentent un amendement n° 6 (Doc. n° 931/2) tendant à supprimer cet article.

*M. Vergote* estime que la délégation faite au Roi est trop importante. Les critères sur la base desquels seront déterminés les produits ne pouvant faire l'objet d'un commerce ambulant doivent être définis dans la loi même.

*Le Ministre* répond qu'une disposition analogue a été insérée dans la loi du 13 août 1986. On avait jugé souhaitable à l'époque, de ne faire figurer aucune liste de produits interdits dans la loi. Il est en effet plus facile de modifier, au besoin, une liste établie par arrêté royal.

Le Ministre renvoie également à la liste qui figure dans l'arrêté royal du 11 août 1987, dans laquelle il est notamment question de médicaments, de métaux précieux, d'armes et de munitions. Les raisons pour lesquelles ces produits ne peuvent faire l'objet d'un

mogen worden verkocht liggen voor de hand. Ofwel vanwege de risico's die de ambulante verkoop daarvan zou meebrengen, ofwel omdat die verkoop gelet op de waarde van het produkt, onvoldoende waarborgen biedt.

Ook voor wat de voorwaarden betreft waaraan de houders van een machtiging zullen dienen te voldoen, kan naar het voornoemde koninklijk besluit en naar de memorie van toelichting (blz. 8) worden verwezen.

*De heer Hostekint* vraagt of ook het vereisen van beheerskennis via § 2 van dit artikel zal kunnen worden opgelegd.

*De minister* bevestigt dat dit via dit artikel kan. Het koninklijk besluit kan bijvoorbeeld bepalen zoals ook artikel 6, § 1 van het koninklijk besluit van 11 augustus 1987 bepaalt dat elke regeling uitgevaardigd met toepassing van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen eveneens van toepassing is op wie deze werkzaamheden ambulant uitoefent.

De minister heeft alleszins de bedoeling de beheerskennis aan alle ambulante handelaars op te leggen.

\*  
\* \*

Amendement n° 6 van de heren Vergote en Denys wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 6 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

### Art. 7

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

## HOOFDSTUK II

### De organisatie van de openbare markten

#### Art. 8

*De heer Vergote* heeft een *amendement n° 9* (Stuk n° 931/3) ingediend. Dit amendement sluit aan bij de kritiek die tijdens de algemene besprekking door de heer Denys werd geuit.

De basisbeginselen inzake de organisatie van de markten dienen in de wet te worden ingeschreven. Het volstaat derhalve niet ze in de memorie van toelichting op te sommen. Zoniet zou een volgende minister die beginselen kunnen vervangen door andere zonder daarin het Parlement te kennen.

Tot die basisbeginselen behoren de voorwaarden voor het toewijzen en innemen van standplaatsen op de openbare markten. Daarbij heeft het gemeentebeleid de keuze tussen twee werkwijzen : de veiling of

commerce ambulant sont évidentes. La vente ambulante de ces produits pourrait en effet exposer les acheteurs à des risques certains ou encore offrir des garanties insuffisantes eu égard à la valeur du produit vendu.

En ce qui concerne les conditions que devront remplir les titulaires d'une autorisation, il peut également être renvoyé à l'arrêté royal précité et à l'exposé des motifs (p. 8).

*M. Hostekint* demande si les connaissances de gestion pourront être exigées par le biais du § 2 de cet article.

*Le ministre* confirme cette possibilité. L'arrêté royal peut par exemple disposer, comme le fait l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 11 août 1987, que toute réglementation prise en exécution de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat est également applicable à ceux qui exercent l'activité en question sous forme ambulante.

Le ministre déclare avoir de toute façon l'intention d'imposer les connaissances de gestion aux marchands ambulants.

\*  
\* \*

L'amendement n° 6 de MM. Vergote et Denys est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 6 est adopté par 9 voix contre 4.

### Art. 7

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

## CHAPITRE II

### De l'organisation des marchés publics

#### Art. 8

*M. Vergote* présente un *amendement* (n° 9, Doc. n° 931/3), qui tient compte des critiques formulées par M. Denys au cours de la discussion générale.

Les principes de base régissant l'organisation des marchés doivent être inscrits dans la loi. Il ne suffit donc pas de les énumérer dans l'exposé des motifs, car autrement un futur ministre pourrait les modifier sans devoir passer par le Parlement.

Ces principes de base englobent les conditions d'attribution et d'occupation des emplacements sur les marchés publics. En l'occurrence, le pouvoir communal a le choix entre deux méthodes : la mise aux

de volgorde waarin de regelmatige aanvragen binnenkomen.

Tevens dient de met de toewijzing belaste persoon een marktregister bij te houden en wordt 10 % van de standplaatsen voorbehouden om eenmalig te worden verhuurd.

Alleen het bepalen van de betalingswijze en de wijze van controle wordt aan de Koning overgelaten.

Ten slotte verbiedt het amendement uitdrukkelijk elke koopwaargebonden indeling van de standplaatsen, zodat daarop geen discriminaties kunnen worden gesteund en elke uitholling van de wet wordt voorkomen.

*De minister* kan zich met dit amendement niet akkoord verklaren. De wetgever treedt hier op betrekkelijk onbekend terrein. Hij moet zich beperken tot algemene beginselen. Men zal immers nog moeten afwachten hoe de nieuwe wet in de praktijk zal worden toegepast. Het lijkt raadzaam dat de Koning, wanneer dat nodig zou blijken, zou kunnen bijsturen. De memorie van toelichting bevat overigens alle nodige aanduidingen betreffende de inhoud van het koninklijk besluit dat zal worden genomen.

*Mevrouw Nelig-Van Liedekerke* sluit zich hierbij aan.

Het amendement n° 9 gaat voor haar te ver. Er bestaat een gevaar voor overregulering. Bovendien moet de nieuwe regeling nog aan de praktijk worden getoetst.

Daarop dient *de heer Denys* een *subamendement* n° 14 (Stuk n° 931/3) in op amendement n° 9. Aldus wordt aan de gemeenten een grotere autonomie gelaten inzake het percentage standplaatsen dat zij voor verhuur met abonnementen zouden willen voorbehouden.

\*  
\* \* \*

Over amendement n° 9 van de heer Vergote wordt een gesplitste stemming gevraagd.

Het a) wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het b) wordt eveneens verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het c) wordt ingetrokken. Bijgevolg vervalt subamendement n° 14 van de heer Denys.

Het d) wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

### Art. 9

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

### Art. 10

*De heren Vergote en Denys* dienen een amendement n° 7 (Stuk n° 931/2) in.

enchères ou l'ordre de réception des demandes en bonne et due forme.

En outre, les personnes chargées de l'attribution des emplacements devront tenir un registre des marchés et 10 % des emplacements devront être loués au coup par coup.

Le Roi ne fixe que le mode de paiement et les modalités de contrôle.

Enfin, l'amendement vise à interdire expressément toute spécialisation des emplacements, pour qu'aucune discrimination ne puisse être fondée sur une telle spécialisation et afin d'éviter que la loi soit vidée de sa substance.

*Le ministre* ne peut marquer son accord sur cet amendement. Le législateur se meut en l'occurrence sur un terrain relativement inconnu. Il doit dès lors se limiter à formuler des principes généraux. Il faudra voir comment la nouvelle loi sera appliquée en pratique. Il paraît opportun de permettre au Roi de rectifier le tir si cela s'avérait nécessaire. L'exposé des motifs fournit d'ailleurs toutes les précisions nécessaires sur le contenu de l'arrêté royal qui sera pris.

*Mme Nelig-Van Liedekerke* partage cet avis.

Elle estime que l'amendement n° 9 va trop loin et qu'il y a un risque de surréglementation. La nouvelle réglementation doit en outre encore faire ses preuves.

*M. Denys* présente ensuite un *sous-amendement* (n° 14, Doc. n° 931/3) à l'amendement n° 9, visant à accroître l'autonomie communale en ce qui concerne le pourcentage des emplacements loués par abonnement.

\*  
\* \* \*

Un vote séparé est demandé sur l'amendement n° 9 de *M. Vergote*.

Le a) est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Le b) est également rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Le c) est retiré. En conséquence, le sous-amendement n° 14 de *M. Denys* devient sans objet.

Le d) est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

L'article 8 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 absences.

### Art. 9

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

### Art. 10

*MM. Vergote et Denys* présentent un *amendement* (n° 7 — Doc. n° 931/2).

*De heer Denys* verwijst naar de algemene besprekking tijdens welke hij dit amendement heeft aangekondigd. Het gevaar bestaat dat de gemeenten via deze bepaling het aantal openbare markten kunnen beperken of zelfs helemaal verbieden. Onder de huidige regeling kunnen zij dat echter niet. Elke vorm van protectionisme vanwege de gemeenteoverheden dient te worden uitgebannen.

*De minister* antwoordt dat artikel 10 een heel andere bedoeling heeft. Het moet een inventarisatie mogelijk maken.

Anderzijds zal de minister de gemeentelijke autonomie ter zake eerbiedigen.

\*  
\* \* \*

Amendement nr 7 van de heren Vergote en Denys wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

### HOOFDSTUK III

#### Controle- en strafbepalingen

##### Art. 11

Tijdens de algemene besprekking werd de vraag gesteld of het niet aangewezen zou zijn om de machting om binnen te gaan in privé-woningen te laten verlenen door de onderzoeksrechter in plaats van de politierechtbank.

*De minister* verklaart hiertegen niet *a priori* gekant te zijn. Hij wijst er echter op dat het dan wel zou aangewezen zijn eenzelfde wijziging aan te brengen in tal van andere gelijksoortige wetgevingen die eveneens de regeling vervat in het wetsontwerp bevatten. Dat zou zoals door de heer De Clerck werd voorgesteld, kunnen gebeuren bij een afzonderlijk wetsvoorstel of -ontwerp.

\*  
\* \* \*

Artikel 11 wordt eenparig aangenomen.

##### Art. 12 tot 14

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. De artikelen 12 tot 14 worden eenparig aangenomen.

*M. Denys* renvoie à la discussion générale, au cours de laquelle il a annoncé le dépôt de cet amendement. Le danger est que, par le biais de cette disposition, les communes puissent limiter le nombre des marchés publics, voir les interdire tout à fait sur leur territoire. Or, elles n'ont pas cette faculté sous l'empire de la réglementation actuelle. Toute forme de protectionnisme dans le chef des autorités communales est à proscrire.

*Le ministre* répond que l'article 10 a un tout autre but, qui est de permettre l'établissement d'un inventaire des marchés.

Par ailleurs, le ministre respectera l'autonomie communale en la matière.

\*  
\* \* \*

L'amendement n° 7 de MM. Vergote et Denys est rejeté par 10 voix contre 4.

L'article 10 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

### CHAPITRE III

#### Dispositions de contrôle et pénales

##### Art. 11

Au cours de la discussion générale, il a été demandé s'il ne serait pas préférable que l'autorisation de pénétrer dans les habitations privées soit accordée par le juge d'instruction plutôt que par le juge au tribunal de police.

*Le ministre* déclare ne pas être opposé *a priori* à cette suggestion. Il fait cependant remarquer que le système prévu dans le projet figure déjà dans de nombreuses législations analogues qu'il conviendrait alors de modifier également dans le même sens. Comme l'a proposé M. De Clerck, cela pourrait se faire par le biais d'un projet ou d'une proposition de loi distinct.

\*  
\* \* \*

L'article 11 est adopté à l'unanimité.

##### Art. 12 à 14

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

## HOOFDSTUK IV

## Slotbepalingen

## Art. 15 en 16

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen. De artikelen 15 en 16 worden eenparig aangenomen.

## Art. 17

*De heer Hazette* dient een *amendement n° 4* (Stuk n° 931/2) in. Er wordt voorgesteld dat de koninklijke besluiten die krachtens deze wet worden genomen vooraf aan de commissie-COMFORM voor advies zouden worden voorgelegd.

Het is zaak te komen tot eenvoudige en leesbare teksten.

*De minister* verwijst naar het initiatief dat hij tijdens de algemene besprekking heeft toegelicht.

\*  
\* \* \*

Amendement n° 4 van de heer Hazette wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Artikel 17 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

## Art. 18

*De heer Vergote* dient een *amendement n° 10* (Stuk n° 931/3) in. Het strekt ertoe het tweede lid van artikel 18 te schrappen.

De koninklijke besluiten die ter uitvoering van de wet van 13 augustus 1986 zijn genomen, dienen te worden opgeheven.

Er zijn er die elke nieuwe aanvraag voor het beoefenen van een bepaalde activiteit uitsluiten. Dat soort van protectionistische koninklijke besluiten dient in de toekomst te worden vervangen.

*De minister* kan met dit amendement niet instemmen. Er mag geen juridisch vacuum worden gecreëerd.

\*  
\* \* \*

Amendement n° 10 van de heer Vergote wordt ingetrokken.

Artikel 18 wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \* \*

## CHAPITRE IV

## Dispositions finales

## Art. 15 et 16

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

## Art. 17

*M. Hazette* propose par voie d'amendement (n° 4, Doc. n° 931/2) que les arrêtés royaux pris en vertu de la présente loi soient préalablement soumis à l'avis de la Commission COMFORM.

Il importe d'obtenir des textes simples et lisibles.

*Le ministre* renvoie à l'initiative dont il a fait état lors de la discussion générale.

\*  
\* \* \*

L'amendement n° 4 de M. Hazette est rejeté par 10 voix contre 4.

L'article 17 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

## Art. 18

*M. Vergote* présente un *amendement (n° 10, Doc. n° 931/3)* tendant à supprimer le deuxième alinéa de l'article 18.

Les arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 13 août 1986 doivent être abrogés.

Il en est qui excluent toute nouvelle demande afférente à l'exercice d'une activité ambulante donnée. A l'avenir, il conviendra de remplacer ce type d'arrêtés royaux par de nouveaux arrêtés qui ne soient pas protectionnistes.

*Le ministre* ne peut souscrire à cet amendement, étant donné qu'il créerait un vide juridique.

\*  
\* \* \*

L'amendement n° 10 de M. Vergote est retiré.

L'article 18 est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \* \*

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met  
10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

*De Rapporteur,*

L. NELIS-VAN LIEDEKERKE

*De Voorzitter,*

E. BALDEWIJNS

L'ensemble du projet de loi est adopté par 10 voix  
contre 3 et une abstention.

*Le Rapporteur,*

*Le Président,*

E. BALDEWIJNS